



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

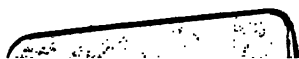
- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

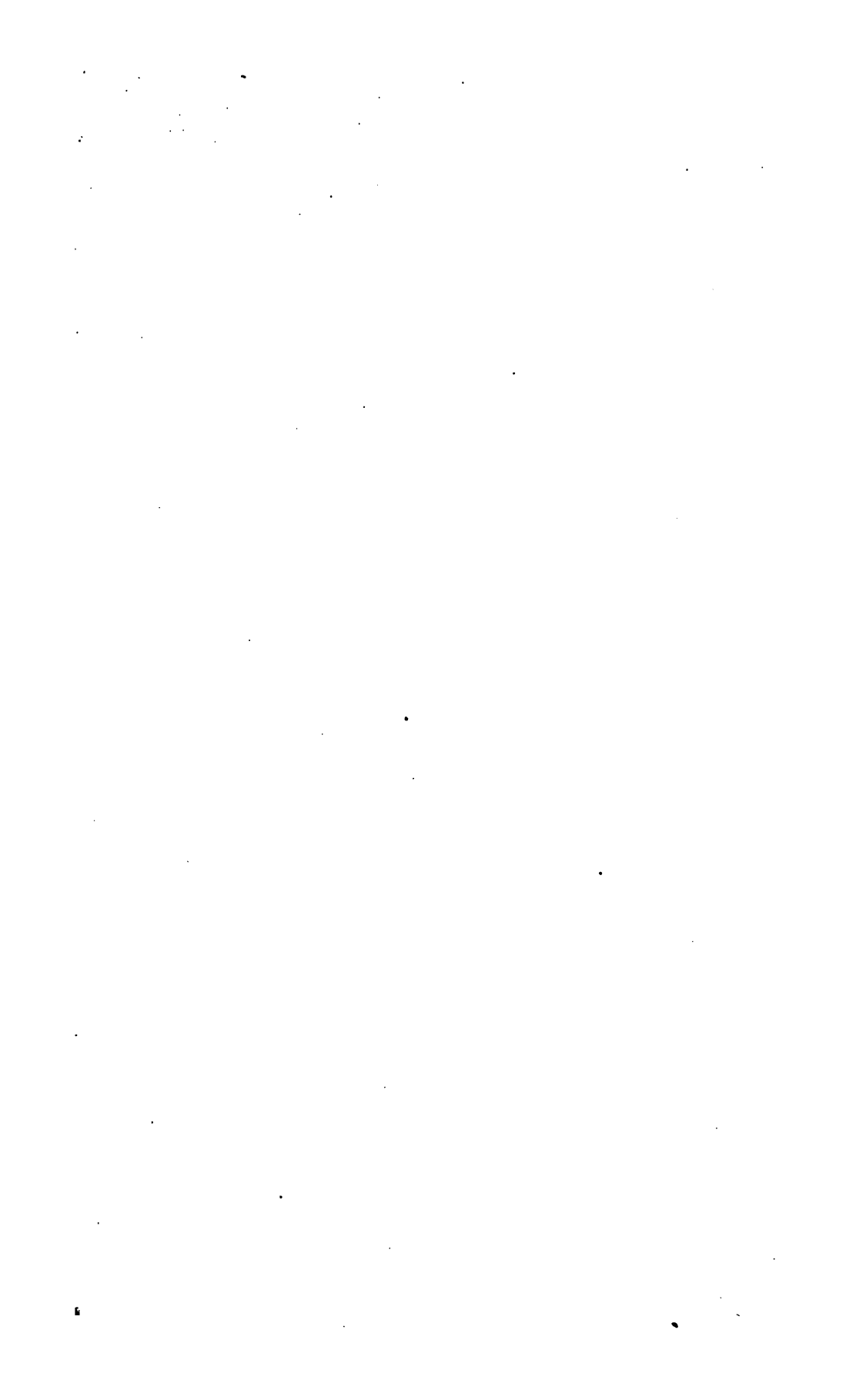
### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

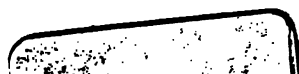


49. 384.





49. 384.



1870

1871

1872

1873

1874

1875

1876

1877

1878

1879

1880

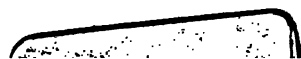
1881

1882

1883

1884

49.384.



6. 1. 1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

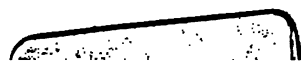
1900

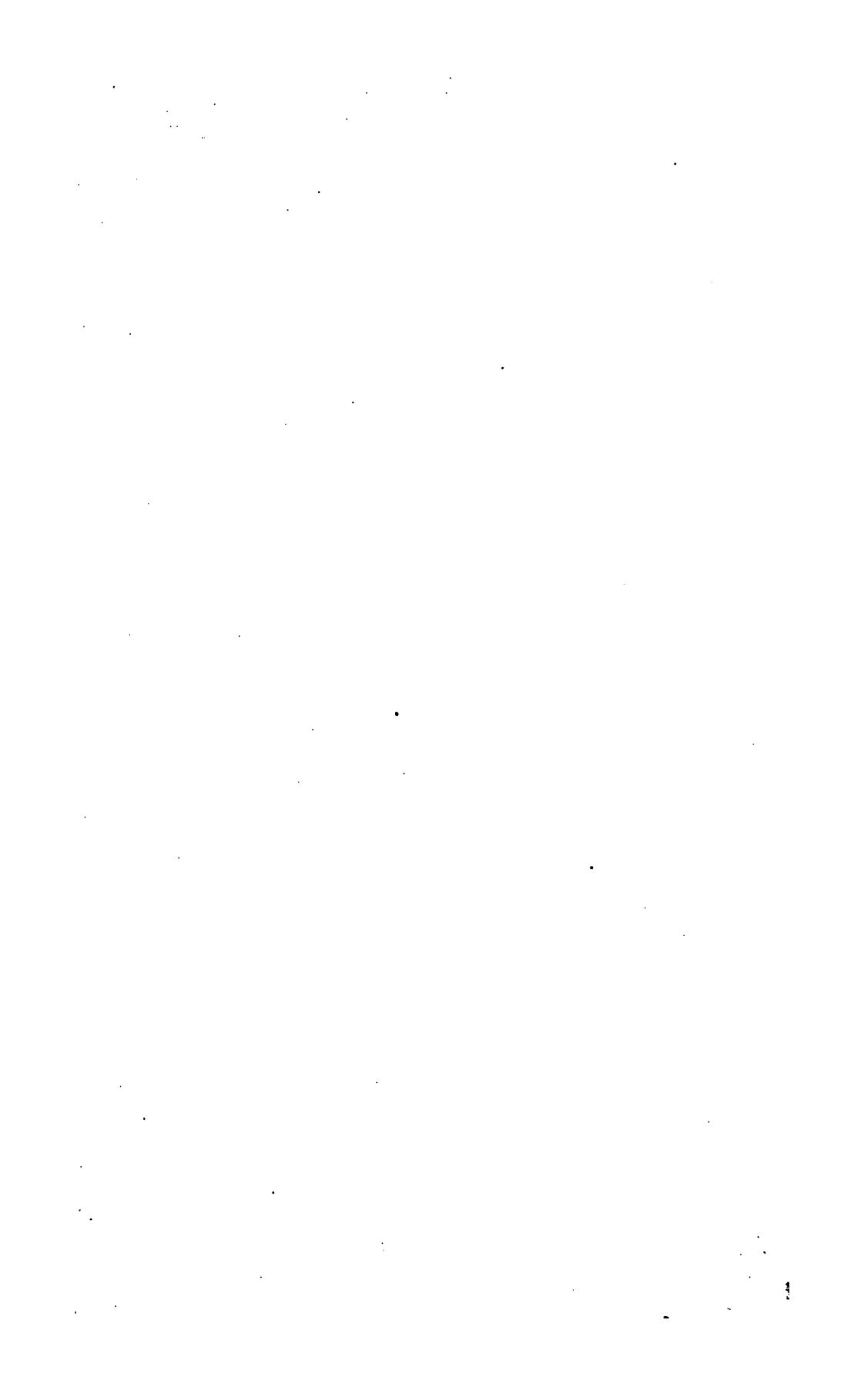
1900

1900



49.384.







# Skandinavismen,

nærmere undersøgt med Hensyn til Nordens ældre  
nationale og litteraire Forhold.

---

Bemærkninger ved J. J. A. Borsaae's Skrift „om en forhistorisk,  
saakaldet „tydsk“ Befolkning i Danmark“.

Af

P. A. Munch.

---

Christiania.

Johan Dahls Forlag.

Trykt hos Carl C. Werner & Comp.

1849.



}

22

Imod mine, i flere Avisartikler fremsatte, Anstuelser om Scandinavismens historiske Berettigelse har den danske Antiquar J. J. A. Worsaae indlagt en Protest i en Artikel i „Fædrelandet“, der senere er bleven særskilt aftrykt under Titlen „om en forhistorisk saakaldet tydsk Befolkning i Danmark“. Han ytrer her sin Misforståelse med, at jeg, af Grunde, hentede tildeels fra Tilstandene i en Tidsalder, der paa en vis Maade kan kaldes forhistorisk, søger at bortraffonnere de skandinaviske Tendensers Gyldighed, og idet han beklager, at jeg, misforstaaende Oldforskningsens Opgave, bringer mine Undersøgelser om Nordens ældre Bebyggelse ind i Nutidens politiske Bevægelser, gjør han det til sin Hovedopgave, at vise det Usikre og Tvivlsomme i hine Undersøgelses Resultater, for derved end mere at svække en politisk Anstuelse, der efter hans Mening ikke engang har bestemte Facta at støtte sig til, men alene søger sin Berettigelse i ubeviste Hypotheser. Han finder, at jeg gjør altfor meget Væsen af den rene og ublandede Nationalitet, og derved forledes til en eensidig Opfatning af Forholdene. Han anseer det overhoved „yderst uheldigt, paa en Tid, som denne, da en ikke forhen kjendt Enighed i Norden har gjort sig gjeldende, at arbejde paa at nedbryde Eenhedsfølelsen ved at udhæve Danmarks ældre, muligt tydsgotiske Befolkning“. Han slutter med en Opfordring til Oldforskerne, for Fremtiden at lade den historiske Tid være ude af Behandlingen af Nutidens politiske Spørgsmaal, og at lade alle Stridigheder om Folkenes Indvandring og første Bosættelse, som forhen, have Plads i lærde Tidsskrifter, istedetfor i politiske Dagblade.

Denne sidste Opfordring skulde jeg, om end ikke af de Aarsager, Hr. Worsaae synes at antyde, have været tilbøjelig til at følge, hvis Debatten ikke allerede var saa langt fremskreden for det større Publikums Vine, at ingen af Parterne vel kan træde tilbage, uden derved tilkiende at erklære sig overbunden. Jeg har lige fra først af været af den Mening, at Striden passede sig bedst for literaire

Tidskrifter eller egne Smaafrister, dog kun af den Grund, at en Materie, der, som denne, maa henregnes til de strengvidenskabelige, ej vel kan antages at ville interessere Mængden af de Læsere, for hvilke et Dagblad nærmest er bestemt, eller at dens Behandling i alle Fald, naar den ej skulde blive altfor afstrækkende, maatte rette sig saaledes efter Almeenfattelighedens Fordringer, at Beviisførelsens Skarphed og Fuldstændighed derved vilde lide Afbræk. Naar derimod Hr. Worsaae synes at frygte den Indvirkning paa Opinionen, en saadan i Dagbladene ført Skriftverel maastee kunde udøve, da kan jeg ikke give denne Frygt Medhold, eftersom det jo staar enhver af Parterne frit for at anføre, hvad Beviisgrunde han veed, og der ikke er større Sandsynlighed for at Publikum skal have større Forskærlighed for den ene, end for den anden Mening. Jeg fortsætter derfor endnu Striden, saaledes som den er begyndt, i et Dagblad, trods de Ulemper, som virkelig dermed ere forbundne, idet jeg dog derhos, til Lettelse for dem, som maatte foretrække at læse nærværende Artikel i en bekvemmere Form, her lader den udkomme særskilt.

Skandinavismen, eller rettere det Slags Skandinavisme, hvilken jeg oftere har kaldet den kjøbenhavnske, men ogsaa med temmelig Ret kunde kalde den ekskluske, har allerede i lang Tid været heget og plejet af sine Tilhængere med en Iver, der i Hestighed og Stridbaritet endog overgaar den, der sædvanligviis plejer at ledsage politiske Agitationer. Jeg maatte derfor allerede fra først af være belabet paa, at mine Bestræbelser for at faa Sagen stillet i det Lys, jeg antog for det rette, og i det Hele taget at bringe Discussionen ned fra den nationalitetedrunkne Begejstring til den ædruelige Forsigtigheds Sphære, maatte blive ilde optagne af Skandinavismens Forfegtere, og at ej alene mit Forhold til Sagen, men ogsaa mine Hensigter maatte blive underkastede en fljev og eensidig Bedømmelse, tildeels endog urigtigt fremstillede. Det tør derfor maastee ikke være overflødigt at bringe i Læserens Erindring, at det ikke var mig, der fra først af begyndte Striden, men at en Ultra-Skandinavist i „Rigstidenden“, misfornøjet med, at jeg i en kort historisk Fremstilling af den dansk-tydske Krig, hvori jeg ellers usorbeholdent lagde min inderlige Erkjendelse af de Danstes Ret og de Tydskes Uret i denne Krig for Dagen, ikke tog Munden endnu mere fuld, og ikke fandt mig foranlediget til at holde en Straffetale over vort Storting i Anledning af den velbekjendte Reservation, — angreb mig i en vidtløftig Artikel og derved nødte mig til at fremkomme med et For-

svar, der nogenledes kunde ansees som fuldstændigt og udtømmende. Dette Forsvar, hvori jeg har søgt at imødegaa Paastande, hentede fra foregibne historiske Tilstande, med Grunde, hentede fra hvad jeg antog at være de virkelige historiske Tilstande, har siden fremkaldt nye Angreb, der igjen fremkaldte Svar fra min Side; en Artikel, skreven til Selvforsvar, og som naturligtvis uden hin Provocation neppe vilde været fremkommen, idetmindste ikke i en saadan Form, fik nu Navn af et „antiskandinavisk Manifest“, og alene denne Benævnelse var for Enhver, der ej gad eller ej havde at gennemlæse Artiklen selv, tilstrækkelig Grund til at betragte mig som en Antidan og som handlende tværtimod de Sympathier for Danmark, jeg tidligere havde lagt for Dagen.

Under saadanne Omstændigheder kan det ikke forundre mig, at ogsaa Hr. Worsaae, der forresten erkjender mine „Fortjenester af Skandinavismen i Almindelighed og den danske Sag i Særdeleshed“, dog ikke altid behandler mig med fuldkommen Resfærdighed. Særdeleshed maa jeg udhæve hans Ytring S. 3: „For at begrunde Paastande om vort lille Danmarks Tilintetgjørelse ved adskillige af dets Bestanddeles Indlemmelse i Tydsland, ja endog for at godtgjøre, at en nærmere Tilslutning mellem de nordiske Riger, navnlig mellem Danmark og Norge, er „uhistorisk“, have lærde Mænd, navnlig i Tydsland Jacob Grimm og i Norge P. A. Munch, ikke taget i Betænkning at gaa tilbage til den mørke Tid, som ligger forud for Historien, men som jo rigtignok ogsaa derfor frembyder den store Fordeel, at den aabner et friere Spillerum for de politiske Phantasier, end de lysere og mere bekjendte historiske Tidsrum“.

Det kunde heraf synes, og Læseren maa upaatvivlelig derved faa et saadant Indtryk, som om Grimm og jeg var fælles om disse Hovedbestræbelser, at bevirke Danmarks Sønderlemmelse og hindre en nærmere Tilslutning mellem Danmark og det øvrige Norden, og som om vi begge vare enige i at foretage de dybsindigste og lærdeste historiske Undersøgelser for at fremme disse tvende Hensigter. Men Enhver, som nærmere har gjort sig bekjendt med hvad saavel Jac. Grimm, som jeg i disse Materier har yttret, vil indsee, at vi begge sigte til hinanden aldeles modsatte Maal. Grimm ønsker, at Danmark skal miste ej alene Slesvig, men ogsaa Sylland, og at den tilbageblivende Deel, Derne, skal slutte sig til, eller gaa op i det øvrige Norden; jeg derimod ønsker, at Danmark ej alene skal beholde Sylland, men derhos saa meget af Slesvig som muligt, og at Danmark



forresten, hvad enten det bliver ubestaaet eller ej, ikke skal blive forenet med det øvrige Norden. Større Modsatning kan man ikke tænke sig. Det maa derfor visselig ansees utilbørligt, naar W. paa den nysnævnte Maade her stiller J. Grimm og mig sammen, og til at bortrybde den falske Forestilling, som derved nødvendigvis maa opstaa hos Læseren, er det ikke nok, at W. sidenefter anfører enkelte Ytringer af mig, hvori Grimms Raisonnement misbilliges, thi disse Ytringer, løstrevne fra deres øvrige Forbindelse, kunne i det højeste blot forundre og forvirre den af Ideen om min Antidanskhed forud gennemtrængte Læser, men de ere ikke tilstrækkelige til at orientere ham fuldstændigt. Det eneste, hvori Grimm og jeg i denne Materie paa en vis Maade ere enige, er i Anvendelsen af historiske Argumenter, hentede fra en fjern Tidsalder. Men ogsaa her finder en stor Forskiel Sted. Grimm op søger historiske Grunde for at tilvejebringe eller understøtte en Forandring i de bestaaende Forholde, der endog søges bevirket ved voldsomme Midler; jeg anfører kun historiske Grunde for at hindre en Forandring i de bestaaende Forholde. Grimm vil paa Historien bygge Agitation, Krig og Territorialforandring; jeg vil paa Historien bygge Frihed, Fred og Status quo. Og endelig: Grimm fremkommer med sine historiske Argumenter uangreben, uforanlediget ved nogen af Modpartiet tidligere fremsat historisk Deduction; jeg derimod fremsætter mine historiske Beviser angreben, og for at imødegaa historiske Argumenter, som allerede tilforn, af det modsatte Parti, ere opstillede.

Denne sidste Omstændighed maa jeg isærdeleshed bede den upartiske Læser lægge paa Hjerte, thi den afgiver et aldeles uundbærligt Moment til den rette Opfattelse og Bedømmelse af mit Forhold til Sagen. Man har anket over, og W. gjentager, som vi nys have seet, meget ibrigen den Anke, at jeg anvender Bevisgrunde, hentede fra fjerne Tidsalder, paa Ordningen af Dagens Forholde. Han betragter mine Bestræbelser for at godtgjøre den nordiske Nationalitets Udgang fra Norden, og Tilbærelsen af dens egentlige Fokus og Centrum<sup>1)</sup> inden vor Halvø som et Punkt, hvori jeg i samme Grad skulde sætte en vis Nationalforsængelighed, som jeg antog det for en lignende Nationalforsængelighed hos danske Historikere at benegte et saadant Tingenes Forhold. Jeg synes i det Hele taget, mener W., som ovenanført, at staa paa det rene Nationalitetsstand-

<sup>1)</sup> „Fokus af Centrum“ er Trykfeil.

punkt, „anseende en reen og aldeles ublandet Nationalitet ikke alene for en Belsignelse, men ogsaa for en stor Gæder for et Folk, uden tilbørligt at ændse, at man derved vilde komme til saa urimelige Følgeslutninger som den, at de Folk, der have ligget ganske udenfor den nyere europæiske Culturstrømning, og som paa den Maade havde været istand til at bevare deres Nationalitet ligesaa reen og ublandet, som før et Aartusinde siden, ogsaa maatte betragtes baade som de lykkeligste og hæderligste“.

Men gaar man nogle Aar tilbage, og erindrer sig noje de Skandinaviske Agitationers Begyndelse og de Hovedgrunde, der opstillede for Skandinavismens Berettigelse, da vil man ikke kunne negte, at disse Hovedgrunde netop vare historiske, og hentede fra en forholdsvis temmelig fjern Tidsalder. Den fælles Oprindelse, den forudsatte Eenhed i Religion, Sæder, Skikke og Sprog; alt dette hørte man langt oftere gjentage end de politiske Grunde, der i Nutiden talte for en engere Tilslutning mellem de tre Riger. Man vil tillige erindre, at de skandinaviske Agitationer toge deres Begyndelse i Danmark samtidigt med, og tildeels foranledigede af den vaagnende og tiltagende Bebhymning over de tydske Agitationer i det Slesvigske. Den nordiske Nationalitet, som her truedes af den tydske, skillede nu som dennes absolute Modsatning. Skandinavisernes Løsen var: „nordisk Nationalitet i dens størstmulige Reenhed, og Udsondring af alle fremmedartede, fornemmelig tydske, Elementer“. En saadan Mensning og Forsvaren af Nationaliteten antog man umulig for Danmark ligeover for det store, intelligente Tydskland, uden kraftig Medvirkning af de to andre nordiske Folk, og denne kraftige Medvirkning tænkte man sig lettest og naturligt udøvet under en Forening af alle tre Riger. Idet jeg af Grunde, som jeg nedenfor nærmere kommer til at omhandle, ikke antog en saadan Forening eller overhoved en saadan fiendtlig Stilling ligeoverfor Tydskland tilraadelig, maatte det naturligtvis være mig magtpaaliggende at imødegaa de Grunde, Skandinaviserne opstillede for at skaffe deres Indlings-Idée Indgang, og saaledes maatte jeg søge at bekæmpe deres historiske Argumenter. Det er saaledes ikke mig, der fra først af bragte de historiske Grunde paa Bane. Jeg for min Deel anseer Skandinavismen, eller Spørgsmaalet om de tre nordiske Rigers Union, for et saa fuldstændigt praktisk-politisk, Nutiden alene tilhørende Spørgsmaal, at jeg helst havde ønsket al historisk Argumentation borte derfra. Men da de historiske Grunde engang af det

andet Parti vare bragte paa Bane, og da historiske Grunde ere de, som lettest finde Indgang hos Ungdommen og overhoved hos den, der kun overfladisk betragter Forholdene, kunde jeg ikke lade dem uændsede, og saaledes opstillede jeg de historiske Modgrunde, hvis Anførelse Skandinavisterne have taget mig saa ilde op. Jeg søgte tillige at vise de samme Skandinaviske Conseqvenserne af deres Jær for den nordiske Nationalitet. Denne Nationalitet har jeg ingenfinde, som W. antager, ophøjet som saa absolut fortræffelig; jeg har ingensteds udtalt den Mening, at en reen og ublandet Nationalitet er en Velsignelse og stor Hæder for et Folk. Dertil er jeg altfor meget Cosmopolit. Men jeg meente blot, at naar Skandinavisterne nu engang havde opstillet den rene nordiske Nationalitet modsat Tydskheden, som deres Bestræbelsers Maal og Ledestjerne, maatte de ogsaa fra deres Standpunkt ansee den for en „Velsignelse“, og søge den der, hvor den var tilstede i sin største Reenhed; maatte de vedtage at betragte de Egne, hvor den reneest aabenbarede sig, som dens rette „Focus og Centrum.“ Og jeg meente da, at dette „Focus og Centrum“ maatte søges udenfor Danmark, og paa vor Hals; at Danmark, hvis en skandinavisk Union kom istand i den af Skandinavisterne tilsigtede Hensigt, maatte i den Grad vende Blikket mod Norden og udsøndre fremmedartede Elementer, at det derved kom til at gaa op i Norden. Herved vilde jeg hverken have udtalt nogen Ros over Norden, eller nogen Dabel over Danmark, men kun antyde de skandinaviske Agitationers strenge Conseqvens. Jeg har endog med Bestemthed udtalt min Misbilligelse af en saadan Opgaaen af Danmark i det øvrige Norden. Men jeg har stillet Skandinavisterne hsin Conseqvens i dens fulde Udstrækning og Skarphed for Dje, og jeg har advaret dem imod Agitationer, hvis Conseqvens de i Tidens Løb ej kunde følge uden tilsidst at maatte sige: „Saaledes var det ikke meent“.

Til at antage, at de danske Skandinaviske hverken have meent eller kunde mene noget saadant, er jeg naturligtviis berettiget baade ifølge Sagens egen Natur, og paa Grund af den endog til ualmindelig Omsindlighed drevne nationale Forsængelighed, der findes hos de Danske idetmindste i ligesaa høj Grad, som de paaftaa at spore den hos os. Jeg er saa meget mere berettiget dertil, som endog den efter W.'s egen Tilftaaelse sande Lære, at de skandinaviske Folk ej ere indvandrede sydfra, men nordfra, ikke, som W. S. 18 paaftaaer, „forlængst er indvænnet fra Danmark af“, hvilket Udtryk vel skal

betegne „af danske Oldforskere i Almindelighed“, men den har hidtil kun været ignoreret, med Undtagelse af Hr. Worsaae selv, der vistnok i Hovedsagen har erkjendt noget lignende, men ikke uden at modificere denne Anerkjendelse ved at opstille en ham egen, ganske ny Hypothese, hvorved han bringer det danske Folk til, i sin Vandring fra Norden at gaa klart af Norge og Sverige, og optræde i Danmark som et Culturfolk, medens Nordmænd og Svensker endnu vare Halvvilde. Thi der behøves her neppe mange Fingerpeg for at stille det klart for Enhvers Bevidsthed, at hiin Ignoreren eller idethale meget modstræbende Erkjendelse af „vor Lære“, og Hr. W.'s ingeniøse Bestræbelser for at finde en ny Udvej, ene og alene ere at tilskrive en vis instinktmæssig Vengstelse for at denne Erkjendelse tillige skal medføre Erkjendelsen af et saadant Nationalitetens Focus, som det oftnævnte paa vor Halvø eller overhoved udenfor Danmark; en Vengstelse, der har sin Rod i den selvsamme Nationalforsængelighed, som W. tillægger os, naar vi fordre vor Halvø anerkjendt som Sædet for dette Centrum. W. selv lægger tydeligt for Dagen, at han idetmindste anseer en Steen lettet af sit Hjerte ved at Norge ikke længer nævnes som et Land, Danerne muligtviis kunne have berørt førend de bosatte sig i de gammel-danske Lande. Saa ligegyldigt som det maa være med Hensyn til Indvandringsteorien i dens Heelhed, hvad enten de Danske, naar de først maa antages at være komne nordensfra, have berørt Norge eller ej, anseer dog W. det som en „Indrømmelse“, jeg har gjort de danske Oldforskere, at jeg senere har fritaget de Danske for den Skam at have haft noget yderligere med Norge at stifte, men ladet dem komme over Gøtaland. Ligger ikke heri en vis Modbydelighed ved den blotte Tanke om, at Danmark i den graa Oldtid skulde have staaet i noget andet Forhold isærdeleshed til Norge, end et overlegent? Og er ikke dette atter en Yttring af den samme Fornemheds-Følelse med Hensyn til Norge, der besjæler det danske Folk i Almindelighed, og som der idetmindste skal mange Menneskealdrer til at udrydde; Forestillingen om, at Nordmændenes Jevngodhed og Jevnbyrdighed med de Danske, det være sig i Fortid, Nutid eller Fremtid, er utænkelig, og at enhver dertil sigtende Ytring er fornærmelig for Danmark? Jeg gjentager, hvad jeg tidligere har sagt, at denne Selvgodhed, Forsængelighed eller hvad man skal kalde det, i Almindelighed yttres sig paa en yderst bonhommistisk og uskyldig Maade, mest i Smaating, og overhoved saaledes, at vi uden nogen Ulempe kunne finde os

deri, men den er der dog, og den afgiver altid et vigtigt Moment til at bedømme den danske Skandinavismes Gehalt og Tendens. „Jeg vil — og jeg vil ikke“ — saadan er i Grunden den danske Skandinavismes skjeldende Tante. „Jeg vil gjerne slutte mig til det øvrige Norden, og blive saa nordist som mulig, men jeg vil ikke være norsk eller svensk“. „Jeg vil drage Norden til mig, ikke lade mig drage til Norden“. „Jeg vil gjerne gaa ind i den nordiske Union, men jeg vil ikke blive No. 2 eller 3“. Nu — jeg fortænker ingen Dansk heri, jeg fra mit Standpunkt holder med dem blandt de Danske, der ikke ønske nogen Gaaen op i det øvrige Norden. Men jeg mener blot, at man skal lade Skandinavismen fare, naar man ikke vil dens Consequenser i deres hele Udstrækning. Her gjeldet det: „Enten — Eller“.

Hvad jeg har imod Skandinavismen foruden den her berørte Halvhed, er tillige det Polemiske i dens Optræden. Enhver, som kender noget nærmere til den panslavistiske Stræben, der tildeels har tjent den skandinavistiske som et Slags Forbillede, veed, at den omfatter alle slaviske Stammer. Men hvis Panslavismen nu, som saa mange, og ikke mindst Skandinavierne frygte, skulde ville gribe utilbørligen om sig; hvis overhoved en enkelt slavisk Stat skulde ville benytte sin Overmagt til at gjøre Erobringer i Nordeuropa, da vilde den Forening, som den exklusive Skandinavisme bragte istand, ikke kunne afgive den tilbørlige Modstand. Imod Panslavismen maatte der, for Ligebægtens Skyld, opstilles en ligesaa omfattende Pangermanisme, og at befordre en saadan, til de enkelte germaniske Staters og hele Europas Betryggelse, maatte være saavel de nordiske, som de tydske Statsmænds fornemste Opgave. Det havde derfor allerede strax, da der opstod Tale om de tydske Slesvigeres Agitationer, en vis Ængstelse hos mig at erfare, at man isædedes for at forsøge en Udjevning med det Gode, satte haardt mod haardt, og ved at opstille Skandinavismen udvide det Brud med Tydskland, som man i det længste skulde have søgt at undgaa. At Tydskerne have Uret, og at den Krig, de føre, er en uretfærdig Krig, har jeg forlængst og ofte anerkjendt, men der er et stort Spørgsmaal, om det nogeninde har kommet til en saadan Krig og en saadan Forbittrelse, hvis ikke Skandinavismen havde været. Man maa holde Tydskerne deres Vildfarelser noget til Gode, thi den forvillende Stilling, hvori de tidligere øldeburgske Kongers egennyttige Handlemaade havde bragt det slesvigske Spørgsmaal, var saa extraordinair, at det ei var let at skjælnet det fra Uret. Heldigvis kunne saa eller ingen andre Lande opvise

en Række af Konger, der gjennem Menneskealbre systematisk have søgt at adskille et Stykke Land fra deres eget Rige, og denationalisere det, for derved at opnaa lidt større Frihed i dette enkelte Stykke Lands Disposition; men naar nu engang denne Adskillelse og Denationalisation havde fundet Sted, og Nationen med den største Tamhed havde tiet stille dertil, saa kan man ikke undres over, at Tydskerne antog en saadan Tausshed for Erkjendelsen af deres Ret, og i højeste Maade maatte blive overraskede ved en Protest, om hvis Mulighed de neppe havde drømt. Under saadanne Omstændigheder havde man vistnok handlet rettest i at erkjende, at Sagen allerede var forðærvet, og ej længer fuldstændigt lod sig rette paa, men at ethvert Forsøg paa at overhugge Knuden kun vilde gjøre ondt værre. Man maatte i Stilhed have søgt at redde, hvad der endnu lod sig redde, man maatte have beroliget Gemytterne, idetmindste ikke kastet Handsken mod Tydsheden i Almindelighed. Men istedetfor dette udfældede man Skandinavismen, opeggede Tydsheden til det Yderste, og søgte, med Fornegtelse af det inderlige Frændskabsforhold, som bestaar mellem Tydsker og Nordboer, at stildre Tydskland som hele Nordens Fjende, og stille det i det samme Lys, hvori Sverige gjennem flere Generationer betragter Rusland. Og da nu endelig Sagen var stillet paa Spidsen, var en Krig den uundgaelige Følge af en Tvist, der oprindeligen maatte kunne have været bilagt paa en lempeligere Maade; Tydskland er bragt i en fjendtlig Stilling til Norden, og Skandinavisterne have endog udtalt den Mening, at det forenede Norden fordeelagtigt vil kunne stille sig paa et Neutralitets- og Ligevægts-Standpunkt mellem Stormagterne, understøttende snart den ene, snart den anden, Rusland mod Tydskland eller Tydskland mod Rusland, England mod Rusland eller Rusland mod England, o. s. v., eftersom det var fordeelagtigst.

Dertil har Skandinavismen bragt det, og jeg anseer mig derfor berettiget til at betragte den som skadelig for den Tingenes Orden, man har Grund til at antage ønskeligst for Europa. Et Brud mellem Norden og Tydskland svækker den Modstandskraft mod Østen, som de til Slavismens Territorier grændsende Nationer tilsammen maa kunne udøve. Enkelte have fundet den pangermaniske Idee altfor søgt og altfor lidet begrundet i de sande Forholde, efterdi Sprogforskjellen mellem Tydskere og Nordboer maatte blive for stor til at nogen nærmere Forbindelse kunde bestaa. Men mon ikke Sprogforskjellen mellem enkelte slaviske Nationer, der dog begge med Varme

omfatte den panslavistiske Idee, er ligesaa stor, f. Ex. mellem Böhmer og Polakker? Det er desuden ingen dynastisk Forbindelse, jeg har for Dje; ingen saa intim Forbindelse, som den, Skandinavierne ville have istand mellem de tre nordiske Riger, men for det første kun Enighed og Samdrægtighed.

Naar man nu til disse ydre politiske Grunde ogsaa lægger dem, der kunne hentes fra den danske Skandinavisches Hælsed og, hvad jeg overhoved tror med Bestemthed at kunne paastaar, den Ulyst til en paa fuldstændig Lighed baseret nordisk Union, som hersker hos Fleerheden af det danske Folk, saa kan man ikke undres over, at jeg har fundet mig foranlediget til at optræde for at bekæmpe de skandinaviske Agitationer og stille dem i deres rette Lys. Og hermed maa det for det første være Nok om Skandinavismen. Jeg gaar over til at omhandle de af W. fremsatte Indvendinger mod den af mig opstillede Lære om de skandinaviske Landes ældste Bebyggelse, m. m. eller den videnskabelige Deel af af hans Skrift, uden at opholde mig videre ved den politiske, og uden anden Hensigt, end at forsvare, hvad jeg anseer for Sandhed.

Det er en bekjendt Sag, at hvor man for at opnaa visse, enten praktisk-nyttige, eller videnskabeligt interessante Resultater benytter Hjælpemidler, som hidtil ej have været anvendte, eller benytter dem i en større Udstrækning og tillægger dem større Vægt, end hidtil, da er det sædvanligt, at de, hvilke disse samme Hjælpemidler ej staa til Raadighed, søge at vække Tvivl om deres Betydning og Gyldighed, isærdeleshed hvor de derved erhvervede Resultater ere forskjellige fra dem, hvortil man efter den sædvanlige Fremgangsmaade plejede at komme. Det er først efterat en Mængde Exempler have vist de nye eller mindre brugelige Hjælpemidlers Tilforlædelighed, at denne nødtvungent erkjendes af Lægmanden. Ofte er det blot en indvortes Harm over ej at kunne benytte flige Pettelser, som bringer den Hindside til at opponere imod dem. Enhver veed saaledes, med hvilken virkelig eller forfikt Foragt den blotte og bare Empiriker taler om theoretiske Undersøgelser og Beregninger; hvorledes den aldeles udannede Smand plejer at overse den, der foruden den sædvanlige Praxis veed at anstille selvstændige mathematiske Calculer og saaledes flyde Gjenveje, som for hiin ere tillukkede; hvorledes den, der dyrker sin Jord efter gammel Slendrian, ryster paa Hovedet over de videnskabelige Agronomers Opfindelse o. s. v. . Saadant

steer nu i vore Dage vistnok sjældnere, thi Videnskabelighedens overordentlige Præstationer have i den Grad grebet ind i det praktiske Liv, og godtgjort de videnskabelige Undersøgelses Paalidelighed, at Tilliden til dem i høj Grad er bleven befæstet, medens Respekten for den blotte Empiri i samme Grad er aftagen. Men Phænomenet gjentager sig dog stundom endnu, under mange forskjellige Stikfælder, og ikke mindst inden Videnskabelighedens eget Omraade, hvor det ikke er usædvanligt, at den, der selv mangler den fornødne Indsigt i en eller anden Hjælpevidenskab, benægter Gyldigheden af dens Resultater i en videnskabelig Undersøgelse, naar disse Resultater føre til et andet Hovedresultat, end det, hvortil Hiin tror at være kommen.

Blandt de Hjælpevidenskaber ved historiske Undersøgelser, hvis Betydning saaledes har været benegtet eller idetmindste ikke fuldstændigt anerkjendt, hører den sammenlignende Sprogvidenskab. Den er nemlig endnu forholdsvis temmelig ny. Ikke at jo ogsaa ældre Historieforskere i deres Undersøgelser toge Hensyn til Sprogene, thi dette laa saa nær, at det maatte falde af sig selv, men de underkastede ikke Sprogene selv nogen kritisk Undersøgelse, de bragte ikke deres Slægtskab og etymologiske Regler i System, kort at sige, de anvendte de sproglige Data paa en aldeles samlende, uvidenskabelig Maade, der frembragte Billedfarelser istedetfor Berigtigelser, og vænne sig saavel sig selv som Almeenheden til at underbyrde de lingvistiske Hjælpeviders Nytte. Det var først i vor egen Tid, at Rast og især Grimm bragte denne Videnskab i System, og gjorde det muligt, at anvende den med Sikkerhed. Man kunde næsten sammenligne den Betydning, Sprogvidenskabens i historisk Henseende ved Grimms Arbejder erhvervede, med den Betydning, der blev Dampkraften til Deel i alle praktisk-mechaniske Foretagender, da den Opgave, at benytte den til at drive Maskiner, blev løst. Ligesom den tidligere henlaa død og ufrugtbar, saaledes var ogsaa Sprogvidenskabens død og ufrugtbar, indtil hine store Mænd lærte os, hvorledes den skulde benyttes. Men Læren er endnu saa ny, at dens Vigtighed langt fra ikke tilbørligt er anerkjendt, isærdeleshed da endnu kun yderst Faa have tilegnet sig den fornødne Indsigt til at anvende den.

Dr. Worsaae hører til deres Tal, der ej ville indrømme de sproglige Undersøgelser den Vægt ved Afgjørelsen af nationale Spørgsmaal, som jeg nys tillagde dem. „Det tør ikke lades ganske ud af Betragtning“, siger han, „at det navnlig har været Sprog-



lærde, som ifølge sproglige Undersøgelser, hvis Betydning ved Behandlingen af de nationale Spørgsmaal jevnlig er bleven overdreven, have fremsat de omhandlede Paastande; thi Erfaringen har lært, at Sproglærde kun altfor ofte over Bogstaven glemme Anden, og at deres Betragtninger, i hvor fortjenstfulde de end i streng lingvistisk Henseende kunne være, dog i højere historisk-politisk Forstand hyppigt lide af en temmelig iøjnefaldende Eenfaldighed". Han mener derimod, „at Oldsager og Gravhøje, som de eneste, umiddelbart overlevede Levninger fra den historiske Tid, maatte kunne yde vigtigere Oplysninger om de ældre nationale Forholde — han nævner udtryffeligen de formeentlige Goters Tydskehed eller Nordiskehed — end hvilkensomhelst nye, sproglige Forsøg".

Denne Underkjendelse af de sproglige Undersøgelses fortrinlige Betydning ved Afgjørelsen af nationale Spørgsmaal er saameget mere besynderlig, som det netop i Hovedsagen er Sproget, hvorom den hele flæsbigste Strid fra først af har drejet sig. Den kan alene forklares af en Mangel paa Indsigt i de oldgermaniske Sprogforholde hos Worsaae selv, der tydeligt er at spore af alle hans Skrifter i disse Materier, og som deels gjør ham mindre modtagelig for den Overbeviisning, sproghistoriske Argumenter nødvendigtvis maa medføre, deels bringer ham til, med en vis naiv Overlegenhed at slaa en Streg over bestemte Facta, som han, hvis han havde det tilbørlige Begreb om deres Vigtighed, aldeles ikke havde vovet at affærdige saa flæthen. Om alle, der saaledes fra et vist Naibetets-Standpunkt tro sig berettigede til at afvise Argumenter, hvis Gyltighed de ej formaa at indsee, kan man egentlig blot sige: „forlad dem, thi de vide ikke hvad de gjøre". At Hr. W. befinder sig paa dette Naibetets-Standpunkt, hvad de germaniske Oldsprog angaar, er ikke vanskeligt af hans forskjellige Skrifter at godtgjøre. Saaledes f. Ex. siger han i sit Skrift om Danevirke: „Til Bestyrkelse for den Paastand, at de Angler og Jyder, der i det 5te Aarhundrede gik over til England, vare tydske Folk, har man kun anført løse Formodninger, men ikke et eneste sikkert historisk Beviis". Imidlertid har man dog et Beviis, der er altfor iøjnefaldende til at kunne modsiges: det Beviis, som ligger i det angelsaksiske eller oldengelske Sprog, hvilket vi gennem en meget stor Literatur fuldstændigen kende. Dette Sprog, som de, der talte det, selv kaldte englisc, d. e. Anglernes Sprog, har alle de karakteristiske Kjendemerker, som angive, at det tilhører den nebertydske Klasse af den store tydske

Hovedafdeling. Naar Anglerne talte tydsk, saa vare de dog vel tydske Folk. I sit Stridskrift mod mig yttre W. sig, som om Rigtigheden af min Læsning af Indskriften paa Guldhornet ingenlunde er afgjort. Og dog vil enhver, der kun har gjort et eneste, nogenlunde opmærksomt Cursus i gotisk Grammatik, strax erkjende, at denne Læsning er den ene rette og kan ikke være andet: jeg nævner dette ej som nogen Roes for mig, thi Sagen er saa elementair og overordentlig let, at der er aldeles ingen Fortjeneste deri — den bestaar blot i at anvende et Alfabet —; men jeg anfører den, netop fordi den er saa elementair, at den af W. her opklarede Tvivl bliver dobbelt mærkelig. Han opklarer Muligheden af, at der baade kunne være nordiske, o: til den nordiske Hovedafdeling hørende, Gøter, og tydske o: til den tydske Hovedafdeling hørende Gøter, uagtet dog ret og samme Folk ikke kan høre til tvende Hovedafdelinger, men nødvendigheds maa høre enten til den ene eller til den anden, eller ogsaa selv udgjøre en Hovedafdeling. Ved denne Hr. W.s Mening, hvilken han endog med en vis Forkjærlighed udtaler, men som for den lyndige Sprogforsker især maa være overbevisende om hans Mangel paa tilbørlig Indsigt i Sprogforholdene, og omtrent vække samme Indtryk, som om han antog Muligheden af at tvende Mødre havde født een og samme Datter til Verden, vil jeg nedenfor komme til at dvæle noget nærmere.

Den sunde Menneſteforstand synes ogsaa at tilſige, at man, naar man først veed, hvad Sprog en Nation i Fortiden har talt, er ſikker paa, til hvilken Folkeſtamme den ſamme Nation har hørt; og at Sproglevninger nødvendigheds maa bevise mere, end blotte Levninger af Klædesſtykker og Huusgeraad, ſa endog menneſkelige Legemer, hvor der ej handles om tvende i virkelig Race forſkjellige Nationer. Thi i ſamme Grad, ſom Forſkjellen i Tidsalder, Cultur og Herkomst er mindre mellem to Folk, deſto vanſkeligere bliver det, af ſtumme Levninger, ikke ledsagede af Indſkrifter eller ſproglige Mindesmærker, at ſlutte, hvilken Nationalitet Levningerne tilhøre. Jeg erkjender, og har ſaa fuldstændigt erkjendt Oldtidsminderneſ Betydning og Vigtighed ved ethnographiſke Underſøgelſer, jeg har beſteffet mig ſaameget med at ſtudere og beſømme dem, at Hr. W. ej med Henſyn til dem ſkal kunne giengive mig den Anſe, jeg har ført over ham med Henſyn til Sproglyndigheden; men jeg kan ikke indrømme hine Levningers Capacitet til at afgive ſtorre Oplyſninger, end de efter Sagens Natur kunne afgive. Læſe vi f. Ex.

W.s egne paa Studiet af Oldtidsminderne grundede Sætninger for os, Sætninger, der, i Forbigaaende sagt, neppe endnu have været antagne af andre end ham selv, og navnlig ej, saavidt vides, have været bestemt anerkjendte af den skarpsindige, klartseende og som grundig Fortolker af Oldtidsminderne hidtil ej alene ikke overtrufne, men ikke paa langt nær naaede Hædermand, der i Ordets egentlige Forstand har stabt det antiqvariske Studium i Norden, **Statsraad Thomsen**: da ville vi finde, at de ere yderst usikre og svævende, og det blot af den Grund, at de ikke ere understøttede af de Oplysninger, Sproglevninger afgive. Alt hvad Worsaae har faaet ud med Hensyn til Danmark, er, at der gives en Mængde Oldtidslevninger i Danmark fra den saakaldte „Broncealder“, da Jydbyggerne ikke kjendte Jern, men til deres Redskaber og Vaaben anvendte Bronze, d: en Blanding af Kobber og Tin; at denne Bronzealder maa have varet gennem flere Aarhundreder, og at den endelig er bleven afløst af en Jernalder, i hvilken Redskaber og Vaaben af Jern traadte i Stedet for de hidtil brugelige af Bronze. Men det har ikke været W. muligt, endog med nogenlunde Sikkerhed at paa-vise, naar hiint Ophør af Bronzealderen og hiint Begyndelse af Jernalderen fandt Sted. Han sætter vistnok Obergangen, for Danmarks Bedkommende, i det 6te og 7de Aarhundrede, men uden at anføre Grunde, der i mindste Maade kunne kaldes saa afgjørende, at man ikke ligesaagodt kunde sætte den et Aartusende tidligere. Han har ikke drevet det til, hvad her maatte være en uomgængelig nødvendig Forbring at stille til den fra Oldtidslevningerne alene hentede Beviisførelse, naar den skulde være uomtvistelig, at godtgjøre saadan Forskiel mellem nordiske og tydske Oldtidslevninger, at man af en Gravs Indhold strax kan slutte, hvilken Nation den tilhører. Ivertimod sætter han sig saaledes ud over Oldtidslevningernes karakteristiske Forskiel, at han antager, at Levningerne fra Bronzealderen, der ej alene adskille sig fra Jernalderens Levninger i Materie, men ogsaa i Form, i Maaden, hvorpaa de nedlægges, og i deres Omgivelser, endog i den Grad, at de aabenbart vidne om en fra Jernalderen aldeles forskjellig Cultur, dog tilhøre det samme Folk, fra hvilke Jernlevningerne hidrøre. Alt dette kan ikke andet end svække Tilltroen, enten til den overvættets Vigtighed, W. tillægger Oldtidslevningernes Undersøgelse, eller til Ufeilbarheden af hans derpaa byggede Slutninger. Den kan, jeg gjentager det, afgive yderst vigtige Resultater, men man skal ikke forde mere af den, end den fornuftigviis kan yde.

Hvad W. siger om de Sproglærde, der altfor ofte „over Bogstaven glemme Manden“, maa derfor nærmest anses for en facon de parler, for en af disse løst hentastede Ytringer, der nok kunne gjøre sin Virkning paa Menigmand, og som derfor ikke ueffent lade sig bruge i en Dagblad-Feide, hvor det gjelder at vække en Forestilling, der for Diebliffet kan svække det Indtryk, Læseren allerede har modtaget, indtil det Hele er glemt, men hvis Huulhed den grundigere Videnskabsmand og overhoved den solidere Læser dog gennemstuer. Jeg gad vidst, om der, naar Talen er om en Nation i en fjern Tidsalder, kan være noget mere „levende“ end de Ord, som dengang udtaltes af Nationens egen Mund, og noget, der bedre kan træde i den virkelig levende Mands Sted. Her er det dog ikke Kjolen, men Talen, som gjør Manden. En lignende løst hentasted Ytring er ogsaa den om de lingvистiske Betragtningers Eensidighed i „høiere historisk-politisk Forstand“, hvis den ikke maatte stulde betyde, at man af politiske Hensyn bør afholde sig fra at ulede de Resultater af lingvистiske Undersøgelser, som disse ellers fornuftigvis maatte medføre. Disse Ytringer røbe et vist Slægtskab med de af mig i en tidligere Artikel paaantede Udtryk af L. R. Daa i hans Afhandling om det danske Spørgsmaal, thi ogsaa han søger, paa en for Menigmand plaussibel Maade og ved at holde sig til ydre tilfældige Omstændigheder, at vække en for Diebliffet tilstræffelig Forestilling om disse anførte, i sig selv aldeles afgjørende, Grundes Ubigtighed.

Hr. Worsaae erkjender selv, at der engang har boet et Folk i Danmark, som har kaldt sig „Goter“; heri ere vi altsaa enige. Men jeg mener, at disse Goter hørte til den samme gotiske Folkeslamme, der efter saamange sikkre historiske Forfatteres Vidnesbyrd i en fjern Tidsalder behøvede store Landstrækninger fra Østersøens Sydsøstyst til henimod det sorte Hav, og efterhaanden trak sig sydefter, indtil de omsider brøde ind over det romerske Riges Grændser, og som Vestgoter og Østgoter spillede den mærkelige Rolle i Historien, der er saa bekjendt, at jeg her ej behøver nærmere at omhandle den. Jeg mener det, dels fordi det rimeligst altid skal forudsættes, indtil det modsatte bevises — og rimeligst er det dog, at eet og samme Navn ogsaa betegner een og samme Nation —; dels, fordi jeg af sikkre Data tror at kunne bevise det. Jeg mener følgelig, at disse Goter, af samme Nationalitet som de sydligere Goter, hørte til den tydste Hovedafdeling af den germaniske Folkeklasse, og udgjorde Danmarks udelukkende Befolkning, indtil Landet

besattes af Folk, der tilhørte den nordiske Hovedafdeling. Worsaae mener ligeledes, at de Gøter, der beboede Danmark, havde udbredt sig her gennem Arhundreder før end Norge og Svealand befolkedes af Nordmænd og Svensker. Men han mener dog, at disse Gøter hørte til, hvad han kalder den skandinaviske, det vil sige den nordiske, Afdeling, og det uagtet han tillige antager, at disse Gøter havde fuldstændig Bronze-Cultur, paa samme Tid, som Nordmænd og Svensker havde den fra Bronze-Culturen aldeles forskjellige Jern-Cultur.

Det egentlige Hovedbeviis, W. fører for den Paastand, at Gøterne i Danmark ere forskjellige fra de sydligere Gøter, er dette:

„De Mindesmærker fra Jernalderen, man hidtil har opdaget i Danmark, ere saa faa og saa enkeltstaaende, at de umuligt kunne godtgjøre Indvandringen af en erobrende gotisk Danceslamme, der underkuede den ældre Befolkning, om hvis Udstrækning, Kraft og Cultur Bronzealderens Mindesmærker ere talende Vidner.

Nordmændene og Svearne maatte ved deres Indvandring trække saa langt mod Norden, „da der i det sydlige Skandinavien allerede boede Folk, som gennem Arhundreder havde udbredt sig i Götaland og de gammeldanske Lande“.

Da det først længere ned i Tiden lyffedes Svearne at saa Gøterne i nærmere Forbindelse med Svearige, og de hverken fortrængte eller underkuede disse, som heelt ned i Middelalderen havde deres gamle nationale Selvstændighed, kunde endnu mindre de (Svearne) eller nogen Green af dem „fortrænge Indbyggerne i de sydligere liggende gammeldanske Lande“.

Disse Gøter, som have udgjort Grundstammen for den danske Befolkning, „kunne altsaa ikke have været tydske, thi i saa Fald var det umuligt, at den danske Befolkning alt for tusinde Aar siden kunde have haft fuldstændig nordisk Charakter“.

Betragter man nærmere denne Beviisførelse, saa vil man erkjende, at den egentlig kun gaar ud paa at bevise Umuligheden af, at et jernbrugende Folk i Danmark og Götaland har kunnet overvinde et bronzebrugende. Og da nu saaledes den danske og gotiske Befolkning, mener han, aldrig har været overvunden, maa de gamle Bronzebrugere være Stamfædre til de nuværende Daner og Gøter.

Denne Beviisførelse kunde maaſke nogenlunde antages gyldig, hvis W. tillige havde paavist den gradvise Overgang fra Bronze-

culturen, som i saa Fald maatte have fundet Sted. Men nu forholder det sig netop saaledes, som forhen antydet, at de i Danmark fandne Levninger fra Broncealderen ej alene i den blotte Materie, men endog i Form og alle andre ledsagende Omstændigheder ere saa forskjellige fra Jernculturens, at de vidne om, at Bronceculturens Folk befandt sig paa et ganske andet Culturstadium end Jernculturens. Naar man desuagtet i Danmark seer Jernculturen umiddelbart afløse Bronceculturen, maa man altsaa slutte eet af to: enten er det bronzebrugende Folk blevet fortrængt af et jernbrugende med en aldeles forskjellig Kultur, eller Folket maa endnu i Broncetiden have vandret ud, og Landet imidlertid have staaet øde i flere Aarhundreder, indtil det udbandrede Folk, efterat have lært Brugen af Jern og antaget en aldeles ny Kultur, atter er vendt tilbage. Jeg overlader Enhver at domme, hvilken af disse 2de Forklaringemaader er den rimeligste. Denne Omstændighed, at der i Danmark spores en saa brat Overgang fra Bronze til Jern-Culturen, er en af de farligste svage Sider ved det hele vorsaaeste System, og han gjør sig for-gjæves Umag for at dække den. Han maa selv erkjende („Blekingste Mindesmærk.“ S. 68): „at man endnu ikke bestemt kan paavise hele den grad-vise Overgang fra Bronze til Jernalderen“; men han søger at hjælpe paa dette ved at tilføie, at „adskillige Spor dertil ingenlunde mangle“. Men disse „adskillige Spor“ har han dog ikke angivet: Vidnesbyrd nok om, at de ej ere af synderlig Betydning, og de torde vel, naar Alt kommer til Alt, væsentligst reducere sig til en i den danske Antiquitetsamling opbejaret Bronze-Oxe med Jern-Egg, hvilket i det Højeste kun vidner om, at en enkelt Mand kan have forefundet eller erhvervet et Stykke Jern, som han siensynligt har anseet for en kostelig Sjældenhed; men det antyder dog intet Skridt til at antage den øvrige med Jernculturen i Norden følgende Økonomi\*). Derfor maa ogsaa B. paa det anførte Sted lade disse „adskillige Spor“

\*) En i Danmark funden Landse- eller Pilespids af Bronze med en indre Kjerne af Jern opbevares i vort Antiquitetsmuseum, men heller ikke denne beviser noget. Det er ikke alene Materien, men Formen, hvorpaa det kommer an, og et Bronceudstøb med lidt Jern, som dog endnu bibeholder den for Bronze-Culturen karakteristiske Form, tilhører endnu aldeles Bronze-Culturen, og vidner ikke om nogen Overgang, ligesaa lidt som de vilde Eskimoer i det 17de Aarhundrede, der ellers havde Vaaben af Bøen, flendte Jernculturen, fordi enkelte af dem barnebe sig Pilespids af Jerngjorderne paa ødrevne Lønder, der tilhørte hollandske Svalfangere.

ud af Betragtning, og derimod tage sin Tilflugt til at erindre om „hvor yderlig saa virkelige Grave fra Jernalderen man hidtil har haft Leilighed til at undersøge i Danmark“. Men indrømmet endog at det forholder sig rigtigt, hvad W. andensteds paastår, at der virkelig i Danmark findes saa saa Grave fra Jernalderen i Sammenligning med dem fra Bronzealderen (han siger forresten paa det sidst anførte Sted forsigtigviis ikke, at der gives saa saa Jernalder-Grave men kun „at man blot har haft Leilighed til at undersøge saa af dem“); saa møder her den for W.s Ræsonnement uheldige Omstændighed, at der i Götaland og Bleking, der ogsaa hører til Bronze-gravenes Territorium, ved Siden af Bronzegravene findes Grave fra Jernalderen, af samme Slags, som de i Svealand og tildeels i Norge forekommende, hvilket endog W. selv har omhyggeligen godtgjort („Blekingste Mindesm.“ S. 36—41). I Götaland idetmindste kunde saaledes, efter Levningerne at dømme, det jernbrugende Folk være talrigt og stærkt nok til at overvælde og fortrænge det bronzebrugende.

Men hertil kommer nu ogsaa, at det ved historisk-ethnographiske Undersøgelser fuldkommen er godtgjort, at Bronze-Culturen hos et Folk altid, trods den specielle Kunstfærdighed, hvormed Bronze-Sagerne ere forarbejdede, vidner om et meget lavere Kulturtrin, end Jern-Culturen. Vi kunne her atter lade Hr. W. selv tale. „Det er indlysende“, siger han, (Blekingste Mdsm. S. 62), „at Bronze-culturen har været aldeles forberedende. Den har navnlig kun haft hjemme hos Folkene, saalænge de lydløst udbredte sig over Landene, saalænge de ryddede Skove, opdyrkede de øde Jorder og i det Hele forholdt sig passive i Verdenshistorien. Aldrig saasnart optræde de selvstændigt handlende, før vi see dem i Besiddelse af Jernet og den dermed følgende højere Kultur“. Men i hin Passivitet, hint underordnede Kulturtrin ligger netop Grunden, hvorfor Folket med Bronze-cultur maatte ligge under for et indvandrende Folk med Jern-cultur, om dette endogsaa virkelig var mindre talrigt. Desuden er det en bekendt Sag, at den blotte Fart og Impuls gjør et indvandrende krigerst Folk mangedobbelt stærkere end et passivt, stillestaaende, der bebor det Land, i hvilket Indvandringen sker, endog hvor Kulturforskjellen er langt ringere end mellem Bronze-culturens og Jernculturens Repræsentanter i Danmark.

Skulde det virkelig ogsaa være W.s Mening, at omtrent ved Christi Fødsels Tider, da Svearne og Nordmændene, i Besiddelse

af Jernkultur, besatte sine Lande, da endogsaa Galler forlængst, og Veiter tildeels, brugte Jernet; da Tydskerne, saa Mile søndenfor Danmark, fandte Romernes sejrtrige Vaaben, og under Arminius ødelagde Varus's Hær — at paa den Tid ene og alene de danske Goter „lydløst udbredte sig over Landene“ og „forholdt sig passivt i Verdenshistorien“; og at de endog fire eller fem Aarhundreder senere, paa en Tid, da Angler og Tyder, hvilke idetmindste W. regner blandt de „danske Goter“, underkastede sig Britannien, og Ledetongernes Magt i gamle Sagn begynder at omtales, ikke havde naaet det Kulturtrin, paa hvilket de kunde „optræde selvstændigt handlende?“ Det kan i alle Fald ikke være en Mening, han deler med Fleerheden af de danske Oldforskere og Historikere, og jeg tør vist derfor gjentage, hvad jeg forhen har yttret om det Hovedresultat af Betragtningen af de nordiske Oldtidsminder, han opstiller som det erkendte, at dette Hovedresultat endnu kun gaar for hans egen Regning.

Men lader os nu desuagtet indtil Videre gjøre Hr. W. den Villighed at antage Danefolket som en Bronzeculturens D, omgivet i flere Aarhundrede af et Hav af Jernkultur; som et idyllisk stovryddende, „passivt“ Folk, omringet af „selvstændigt handlende“ Nationer, saa bliver dog fremdeles den Banstielighed tilbage, som den pludselige Overgang til Jernkulturen medfører; vi nødes atter til at tænke paa en mere ulempefuld Forandring, end den, W. antyder, og vi have da kun den Udvej, at antage hine „passive“ Goter overvælde af aktive Nordboer. I denne Anledning vil jeg allerede nu omtale et mere specielt Kjendemærke paa en brat Overgang, medens jeg dog reserverer mig mod den Formodning, at jeg selv skulde være tilbøjelig til at sætte den i Forbindelse med Overgangen fra Bronze- til Jern-Alderen; jeg omtaler den kun foreløbigt som et Factum, W. aldeles har overseet, eller jeg tør endog sige ignoreret, da jeg dog i den Afhandling om Danmarks ethnographiske Forhold i Oldtiden, som han oftere citerer, omstændeligen har dvælet derved. Der gives tvende Slags Runestrift, som man hidtil sædvanligen har kaldet den tydske og den nordiske. Den tydske er langt mere udviklet og kan langt bedre tilkjendegive de forskjellige Modifikationer af Tyd, end den nordiske i dens ældste Skikkelse. Den tydske har f. Ex. egne Tegn for U, O og V, medens den ældste nordiske kun har et eneste sælles Tegn for alle tre Bogstaver, nemlig N; den tydske har ligeledes egne Tegn for I, E og J, medens den



ældste nordiske kun har eet, nemlig |; ligesaa kan den tydske udtrykke baade B og P, baade D og T, baade G og K, medens den ældste nordiske for hvert af disse Par kun har eet Tegn, B, T og K. Og dog er den ældste nordiske Runestrift saa inderligt organisk forbunden med Lydsystemets samtidige Form, at man tydeligt kan see at den har udviklet sig af og med Udtalen. Nu er det ved mange Kjendsgjøringer oplyst, at Levninger fra Oldtiden, indeholdende ~~Indskrifter~~ med tydske Runer, hidtil, med Undtagelse af nogle yderst saa i Sverige og det sydlige Norge, kun ere fundne i Danmark og de gammelbaviske Lande, samt i de af Angelsaxerne koloniserede Dele af Storbritannien. Det er saaledes aldeles aabenbart, at Angelsaxerne medbragte denne Runestrift, og at den sølgelig var den brugelige blandt de Goter, der beboede Danmark og vistnok ogsaa Skandinav og de nordligere Egne. Men nu finder man ogsaa i Danmark en Mængde Runestene med nordiske Rune-Indskrifter af det ældste og bedste Slags, nogle rimeligviis fra det 8de, de fleste fra det 9de og 10de Aarhundrede. Skulde man nu virkelig kunne tro, at et Folk, der var i Besiddelse af et temmelig fuldstændigt Alfabet, med Gøt skulde antage et nyt, der ikke paa langt nær gjengav de Bogstaver, der dog vare tilstede i Udtalen, og hidtil havde været betegnede? Visseelig ikke. Det maa ansees hævet over enhver Tvivl, at det Folk, der brugte nordiske Runer, var et andet Folk, end det, som brugte tydske, ja endog, at det talte et andet Sprog, nemlig det, hvortil de nordiske Runer passede. Det Folk, der engang havde antaget det ene Slags Runestrift, beholdt denne fremdeles, uden at antage den anden. Angelsaxerne brugte de tydske Runer til længe efter Christendommens Indførelse, og udbandede Alfabetet, uden dog at optage et eneste Bogstav fra det nordiske — de, som oprindelig var fælles for begge Alfabeter, naturligviis frareguede — uagtet deres mangehaande Forbindelser med Nordboerne, og endelige Underkuelse ved Danerne, blandt hvem den nordiske Runestrift netop trivedes. Og Nordboerne, som dog især hentede deres Oplyselse fra Angelsaxerne, optog ikke angelsaksiske Runer, men skiftede paa deres eget Alfabet ved Overstregninger, Punkteringer m. m. Alt dette er Bevist nok paa, at Brugen af de to forskellige Alfabeter betegner to forskellige Folk, kun saavidt beslægtede, som den Omstændighed, at enkelte Bogstaver ere de samme i begge Alfabeter, antyder.

Herved er det allerede, uden at vi endnu have hentet noget Argument fra de egentlige Sproglevninger eller lingvistiske Data,

givet, at det Følk i Danmark, der skrev de nordiske Runeskrifter, var et nordiskt Følk, og det, der skrev de tydske, et til samme Hovedafdeling, som Angelsaxerne, altsaa den tydske, hørende Følk. Det kunde nu imidlertid synes at ligge temmelig nær, at henseøre Bronceculturen til dette tydske (gotiske) Følk, Jernculturen til det nordiske.

Men foruden at Bronceculturens og Jernculturens indbyrdes Forskjel forudsætter en langt større Adskillelse mellem begge Følk, end det nys omtalte, af Runealfabeterne og tillige af Sammenligning mellem Angelsaxisk og Olddansk udvikelsomt godtgjorte Slægtskab tillader at antage, har man ogsaa mere ligefremme Beviser derimod. Blandt de Oldtidslevninger i Danmark, paa hvilke tydske Runer forekomme, ere især Bracteaterne de hyppigste. De ere endog karakteristiske for den tydske Runeskrift-Periode. Og med Hensyn til Bracteaterne er det en afgjort Sag, der saaatilgode hører til Antiquitetskundskabens Begyndelsesgrunde, at Bracteaterne ene og alene tilhøre Jernculturen<sup>1)</sup>. Og dermed er allerede W.s hele Lære om de danske Goters Bronceultur omstyrtet, og hans kunstige Bevis for disse Goters Identitet med den senere nordiske Befolkning i Landet kjendt uefterretteligt at være.

Naar man nærmere undersøger Sagen, tørde der, om man endog fremdeles holder lingvistiske Hensyn borte, findes flere Omstændigheder, der antyde hiin Forskjel mellem den gotiske og nordiske Befolkning i Danmark, om vi end ikke gribe til den forsvulgede Udvej, at tillægge Goterne Bronceculturen. Worsaae oplyser selv (Blek. Ndsøn. S. 67), at Gravene (fra Jernalderen) i Norge og Sverige mere paa gammel Viis dannes af enkelte Høje, der indslutte brændte Lig, hvorimod de i Danmark næsten udelukkende bestaa af store almindelige Begravelsespladser, i hvilke Ligene ere nedlagte ubrændte; og fremdeles („Danmarks Oldtid“ o. s. v. S. 79), at de fleste af de saa Gravhøje fra Jernalderen, som hidtil ere undersøgte i Danmark, have udmærket sig derved, at de ikke alene glemte Benene af Helten, men ogsaa af hans Hest, medens derimod Gravhøjene i Norge og Sverige, som bekendt, i Almindelighed, og navnlig de ældste, indeholde Levninger af brændte Lig, og ingen Hest. Dette viser temmelig klart, at det har været særegent for de danske Goter at begrave Ligene ubrændte, medens de nordiske Følk plejede

<sup>1)</sup> See Worsaae: „Danmarks Oldtid“, oplyst ved Oldsager og Gravhøje. S. 45.

at brænde dem, at de danske Goter i Almindelighed begrobe sigene i fælles store Begravelsespladse, saaledes at kun de rigeste og mægtigste Mænd, der oftest begroves med deres Heste, fik egne Gravhøje; medens derimod isolerede Gravsteder uden Hest vare sædvanlige i Norge og Sverige. Dette stemmer aldeles med det af Snorre meddelte, bekjendte Sagn om at Dan den overmodige, der netop som Sagnfigur repræsenterer den dansk-gotiske Tidsalder, lod sig højlægge, ubrændt, med sin Hest. Altsaa: det Folk i Danmark, der brugte tydske Runer, begroav sigene ubrændte, og havde fælles Begravelsespladse for Mængden, men nedlagde Hovdingens Lig med hans Hest i egen Høj, det Folk vare de i Sagaerne saakaldte Goter; det Folk derimod, som brugte nordiske Runer, og som idetmindste i Norge og Sverige begroav sigene brændte og særskilt, vare Nordboer. Hvilket Folk Bronzeculturen repræsenterer, om det er Kelter, hvilket er det rimeligste, eller ej, bliver os her ligegyldigt; thi her er det os nok at vide, at det ikke engang var et germanisk Folk, men tilhører en Tidsalder, der ligger bagenfor det Afsnit af Historien, hvormed vi her beskæftige os.

Efterat det nu allerede er beviist, at de Goter, der beboede Danmark, ikke vare et nordisk, men et tydsk Folk, bliver det egentlig oversflødigt at godtgjøre, at de ej vare forskjellige fra de i Sydens Historie bekjendte Goter. Endog Worsaae kan ikke have noget imod at erkjende deres Identitet med disse, naar han ej længer, ved at benegte den, kan opnaa hvad han alene tilfigter, at bevise de danske Goters Identitet med Danmarks nordiske Befolkning i senere Aarhundreder. For dog ikke at lade noget væsentligt eller idetmindste interessant Punkt ubeviist, skal jeg dog ogsaa nærmere opholde mig herved, idet jeg endnu lader lingvistiske Hensyn ud af Betragtning.

Det er ofte nok omtalt, at vore Sagaer lige indtil det 9de Aarhundrede kalde Danmark Gotland og inddele det i Reidgotaland og Eygotaland, forklarende Reidgotland fornemmelig ved Jylland, idet de dog ogsaa deels udstrække Benævnelsen videre, navnlig paa endeel af Fastlandet søndenfor Østersøen, deels bruge den noget usikkert og svævende, saaat det undertiden skulde synes, som om ej alene hele Danmark, eller det meste deraf, men ogsaa den nordøstlige Deel af Tydskland, kaldtes Reidgotaland<sup>1</sup>. Ætymologien af

<sup>1</sup>) Hervarar S. i Fornaldar S. I. 509: þat er sagt, at Reidgotaland ok Húaland sé nú þýzkaland kallað. Ogfaa i Vidsið-Ávabot staar Gu-

dette Navn, saaledes som det forekommer i vore egne Oldskrifter, er vanskelig at bestemme, thi det i den yngre Edda forekommende Udsagn, at Reidgotaland betegner Fæstlandet, Eygotaland Dorne, tør man ikke stole paa, eftersom det findes blandt flere andre etymologiske Forsøg, der aabenbart tilhøre Forfatteren selv og ej engang ere rigtige, ligesom det og ikke ganske stemmer med den Maade, paa hvilken Navnet „Reidgotaland“ andensteds anvendes. Men saameget er vist, at hvad end Ordet „Reid“ i Sammensætningen „Reidgotar“ betyder, svarer Navnet „Reidgotar“ i Oldnorsk til Hréðgotan eller Hréðgotan i Angelsaxisk, og af denne Omstændighed skulde man snarest formode, at endog Skrivemaaden Reidgotar isædet Hréðgotar<sup>1)</sup> og derfor den hele Tale om Reidgotland i Nodssætning til Vgotland ere uheldige etymologiske Forsøg af samme Slags, som de mange andre lignende Forsøg, andskillede af oldnorske, isærdeleshed islandske, Forfattere i det 13de og 14de Aarhundrede, thi i ældre Skrifter forekommer Navnet ikke; der tales kun om Gotland. Den Slutning ligger endog temmelig nær, at Benævnelsen er laant fra det Angelsaxiske, thi der forekommer Navnet Hréðgotan eller kortere Hréðas meget hyppig. Nu er det en mærkelig Omstændighed, at hvor angelsaxiske Forfattere tale om de historisk bekjendte Goter, eller Ost- og Vestgoterne, der stormede ind i det romerske Rige, kalde de dem ofte Hréðgotan og det endog, hvor de følge romerske Forfattere, der som bekjendt blot bruge Navnet „Goter“. Det ældste angelsaxiske Skrift, hvor en saadan Anvendelse af Navnet „Hréðgotan“ forekommer, er en smuk digterisk Behandling af den bekjendte Legende om det hellige Korsets Gjenopdagelse ved Keiser Constantins Moder Helene. Her heder det, at denne Begivenhed stete i Constantins 6te Regjeringsaar, paa den Tid, da Huner, Hréðgotan — de kaldes i samme Digt ogsaa fletthen Hréðas — og Franker angreb det romerske Rige<sup>2)</sup>. Nu er det vel at mærke, at dette Digt

---

ner og Hréðgotan sammen: „Ic vās mið Húnum and mið Hréðgotum (B. 113, 114).

<sup>1)</sup> Paa samme Maade synes Angelsaxerne at have kaldet den Afdeling af Nordmændene Hronas eller Hranas, efter hvilke Rauriki benævnes.

<sup>2)</sup> Andreas und Elene, herausgeg. v. J. Grimm. Cassel 1840. S. 51 og 52. Þá vās syste geár Constantines cæserdómes; þát he Rómvara in rice veard áháfen hildfruma tó heretéman. . . . . verod samnuðon Húna leóde and Hréðgotan, fóron fyrðhvate Francan and Húnas . . .

efter alle indre Kriterier neppe kan være yngre end det 7de eller 8de Aarhundrede e. Chr., altsaa fra en Tid, der kun var et Par Aarhundreder senere end Ostgoternes Herredømme i Italien, og maaske endog førend det vestgotiske Rige i Spanien opløstes. Naar nu den angelsaxiske Digter fandt sig foranlediget til at gjengive den romerske Benævnelse „Goter“ med „Hrédgotan“, da maa det aabenbart have været, fordi Navnet „Hrédgotan“ endnu levede friskt i Angelsaxernes Erindring, og fordi der hos dem ikke herskede nogen Tvivl om, at de dem velbekendte Hrédgotan vare det samme Folk, som spillede den mærkelige Rolle i Syden. Men efter vore Sagaers Udsagn var „Reidgotaland“ endnu paa samme Tid, da hiint Digt maa antages at være skrevet, Benævnelsen idetmindste paa en Deel af Danmark og tilgrænsende Lande, og Angelsaxerne maatte saaledes fuldkommen kjende det hredhgotske Folk, saaat man ej kan antage, at deres Forfattere har gjort sig skyldig i nogen Fejltagelse ved at anvende Navnet, og Digtets Forfatter har idetmindste anseet de danske Hredhgoter og de historisk bekendte Goter for samme Folk. Vil man nu end, paa Grund af den forholdsviis sildige Tid, paa hvilken de af vore Oldskrifter, der omtale „Reidgotland“, ere nedskrevne, indtil videre lade deres Vidnesbyrd ud af Betragtning, saa kan dog et andet, endnu vigtigere og vistnok uimodsigeligt, anføres. Dette Vidnesbyrd kan hentes fra det bekendte angelsaxiske Digt om Beovulf; det fremstiller denne gotiske Helts Bedrifter, isærdeleshed ved den danske Skjoldungekonges Hrobhgars Hof. I dette Digt, der af ubetragelige Kjendemerker viser sig at være samtidigt med eller maaske endog ældre end det ovennævnte, nævnes „Hrédmen“ som Hrobhgars Undersaatter, aldeles eenstydigt med Daner og Goter<sup>1</sup>. Man har altsaa angelsaxiske Vidnesbyrd, idetmindste fra det 8de Aarhundrede, om at Goterne, der oversvømmede det romerske Rige, vare Hrédgotan eller Hredher, og at Danmarks Behøere vare Hredhmænd. Og fremdeles: et andet gammelt angelsaxisk Kvad, det saakaldte Bidfids-Kvad, der lader en vidtbereist Mand opregne alle de Folk han har gjeftet, taler flere Gange om Gormentia som

... sið þan elpeóðige Húna and Hreða here sceávedon þát he o. f. v.  
 I sin Oversættelse af Boethius kalder Kong Alfred den bekendte Rada-  
 gaisus Rædgota.

<sup>1</sup>) B. 878—884: Vén ic þát he ville, gif he vealdan móð, in þám guð-  
 sole Gootena loóde etan unforhte, svá he oft dýde, megen Hrédmanna.

Goternes Konge eller som „Fæd-Konge“<sup>1)</sup>, den samme, som den gotiske Forfatter Jörnandes under Navnet Germanarik nævner som det gotiske Folks mægtigste Konge, herskende fra Østersøen til det sorte Hav, og den samme, der forekommer i vore Eddasagn som Jormunret eller Jarmunret, Goternes Konge. Og denne samme Jarmunret, eller, som han gjengiver Navnet, Jarmerik, gjør Gæro, der veed at fortælle meget om ham, ja mere end nogen anden Forfatter, til Danmarks Konge. Det er altsaa heraf klart, at Danmarks ældre germaniske Befolkning ej alene havde Navnet Goter, men endog det specielle Navn Reidgoter, Fædgoter eller Fædher tilfælles med de berømte Goter, der satte sig fast i Syden; og hvis W. fremdeles paastaar, at Goterne i Danmark vare et andet Slægt Goter end de skotskævnte, maa han endog antage, at den særlige Benævnelse Reidgotar ligeledes er dobbelt, noget der i den Grad er urimeligt, at det endog er overflødigt at spille videre Ord derpaa. Egentlig er hans Ræsonnement kun dette: „da jeg ikke kan negte, at de historisk berømte Goter hørte til den tydske Hovedafdeling, men Danmark ældste germaniske Befolkning maa og skal have hørt til den nordiske, saa kunne, maa og skulle ikke de danske Goter være af samme Slægt som hine“. Det eneste af alt hvad han anfører, der nogenlunde seer ud som en Antydning til et Bevis, er Danefolkets fuldstændigt nordiske Charakter allerede for over tusende Aar siden. Men den fuldstændige nordiske Charakter er det netop, som man ej med Bestemthed kan godtgjøre. Vi vide nok, at den herskende Klasse paa den Tid havde nordisk Charakter, og denne var vistnok, gennem lang Indvirkning ovenfra, bleven overvejende, saaat alle de nuværende foregivne Levninger af Tydskehed i Danmark kun — som jeg har udtrykt mig — ere at ansee som en senere Inkrustation, især da de ikke engang tilhøre den gotiske, men den over- og nedertydske Sproggreen. Men om den hos Massen herskende Folkecharakter paa hine Tider have vi ingen bestemt Underretning. Alt, hvad W. har anført, godtgjør dog ikke, at den ikke kan have

<sup>1)</sup> W. 10—17. he mid Ealhilde . . . Hróðcyninges hám gesóhte, east-an of Ongle, Eormanrices, vráðes værlogan. 175—184: ic wás mid Eormanrice ealle þrage, þár me Gotena cýning góde dóhte: se me beág forgeaf, burgvarena fruma, on þám syx hund wás smætes goldes gescýred sceatta scilling-rime (Stulbe her sigtes til Bracteaterne?) 217—222: þonon ic ealne geond hwearf éðel Gotena; sóhte ic á síða þá séléstan: þát wás innveorod Eormanrices.

været gotisk; at den maa have været det, forekommer mig allerede af de anførte Grunde indlysende. Men just i dens Gotiskhed ligger Årsagen til at den i Tidens Løb desto lettere og fuldstændigere paavirkeles af de nordiske Elementer.

Jeg har, som man lettelig vil see, endnu laabet de lingvистiske Argumenter ud af Betragtning, for at vise Hr. W., at man endog uden dem kan godtgjøre, og det aldeles Klarligen, hvad han erklærer ubeviist og usikkert, idet han paaberaaber sig disse samme lingvистiske Forklaringers Upaalidelighed. Hvorledes det forholder sig med denne, og fra hvilket Standpunkt W. bedømmer dem, har jeg allerede ovenfor viist. Egentlig er Sagen den, at Hr. W. mangler de nødvendige Forkundskaber til at kunne bedømme dem og fatte deres Vægt. Han er derfor utilgængelig og døv for Argumenter, hentebe fra Sprogforholdene; han betragter dem altfor naist til at man kan raisonnere med ham derom. Men derved tabe de naturligviis ikke deres Vigtighed; Guldhorn=Indskriften, hvilken jeg, i Kraft af at jeg forstaar Sagen, erklærer at have læst rigtigt, trods al Indbending af W., der ikke forstaar Sagen, er og bliver gotisk, og de af mig anførte Navne forklares ligeledes bedst af det gotiske Sprog, idetmindste har endnu ingen forklaret dem af de nordiske. Men om man endog seer bort; herfra om man endog søger Hr. W. i at finde det betænkeligt, at det kun er lykkets mig at læse fuldstændigt een af de bletingske Runeindskrifter<sup>1)</sup>, og om vi end derfor lade Indskrifternes Indhold ud af Betragtning, saa blive dog Bogstaverne selv tilbage; søge vi ham end i at antage, at Guldhornet kan være kommet langvejsfra, saa maa dog de svære Stene i Bleting have staaet urokkeligt paa sit Sted. W. vil derfor ikke under nogen Omstændighed kunne fragaar,

<sup>1)</sup> Egentlig er det besynderligt, at W., Møndt ivrig Archæolog, ikke omtaler denne Læsning med nogen Tilfredsstillelse, thi det er jo dog første Gang, at en af de bletingske Runeindskrifter er bleven læst, jeg tør sige paa den rette Maade, og dette burde dog, i Betragtning af det gaadefulde Mærke, der hidtil har hvilet over disse Indskrifter, anses som en Vinding for Viden skaben. Men Vengstelsen for at Indskriftens Beskaffenhed skal bevise noget, der strider imod hans Udvikling af de oldskandinaviske Forholde, har tydeligt nok været større end den videnskabelige Interesse. Han foretrækker derfor indtil videre at oplaste Etvæl om Rigtigheden af en Forklaring, der dog i sig selv bærer Rimelighedens Præg, og mod hvilken han under andre Omstændigheder neppe vil have noget synderligt at indvende.

hvad jeg ovenfor har viist, at tydske Runer have været brugte i Danmark, og af et Folk, der talte andet Sprog, end det Folk, der brugte nordiske Runer. Men nu møder her igjen den mærkelige Omstændighed, som jeg andensteds næiere har viist, at det Alfabet, den bekjendte gotiske Biskop Ulfhilas indførte blandt de inden det romerske Riges Grændser bosatte Goter i det 4de Aarhundrede, ej alene indeholder Bogstaver, der aabenbart ere laante fra det nysnævnte tydske Runealfabet, men ogsaa at de enkelte Bogstavers Navne ere de samme som Runebogstavernes<sup>1)</sup>. Dette viser, at det samme tydske Runealfabet, der brugtes af Goterne i Danmark, ogsaa maa have været brugeligt blandt Goterne i Syden: fremdeles et Beviis for at de danske Goter og Donaugoterne vare een og samme Nation. Vi kunne heraf endnu slutte noget mere. Det er, som jeg ovenfor nævnte, en bekjendt Sag, at ingen Oldtidslevninger med dette Slags Runer findes i det nuværende Tydskland, medens de derimod findes i England. Nu er ikke nogen Deel af Tydskland, men derimod England i sin Tid bleven coloniseret fra Danmark i den gotiske Tidsalder, thi Angler og Jyder besatte, som bekjendt, England. Alle Oldtidslevninger med tydske Runer, overhoved alle Spor af disse, tyde saaledes hen til gotiske Landstæder som deres egentlige Hjem. Over- og Nedertydskland synes ej at have haft dem; vistnok heller ikke den sarkiske og angelske Deel af Englands Befolkning, men Jyderne maa have kjendt dem, og indført deres Brug hos det samlede angelsarkiske Folk. De danske Lande blive saaledes endog det Middelpunkt, fra hvilket denne Bogstavskrift ligesom udstraalede til Vest, Nord og Sydøst; de blive Goterfolkets rette Hjem, og de nysnævnte tydske Runer blive, hvor de foresindes, bestemte Kjendemerker paa at gotisk Nationalitet i Oldtiden her var tilstede, eller gotisk Cultur udøvede en middelbar eller umiddelbar Indvirkning. Jo renere og simplere Skriften er, f. Ex. paa Guldhornet, desto renere maa ogsaa Sproget, følgelig Nationaliteten, have været, og det er ikke mere end billigt, at denne Runeskrift selv, efter den Nation hvem den egentlig tilhørte, kaldes gotisk. Vi finde her ogsaa Bekræftelse til Overflod paa, at de gotiske Runeindskrifter i Danmark tilhøre en Periode, der ligger forud for den, hvori nordiske Runer anvendtes i dette Land. Thi naar Angelsaxerne, der fik dem fra Danmark, brugte dem tidligere, end de ældste nordiske Runeindskrifter i Dan-

<sup>1)</sup> See især min gotiske Formlære, S. 18.



mark ere ristede, og naar Donaugoterne allerede kjendte dem paa Alphilas's Tid, saa er det klart, at de i Danmark ibetmindste maatte være ældre end Aar 700 e. Chr. Dette er vistnok i og for sig saa klart, at det ej behøvede noget yderligere Beviis, men det er uberegneligt, hvad en, der ej besiddet den fornødne Oversigt over Sprogforholdene, kan finde paa at indvende, og W. kunde saaledes maasse opløste den Mulighed, at den gotiske Runestrift i Danmark er kommen fra England i det 9de og 10de Aarhundrede.

Førend jeg forlader denne Materie, maa jeg dog i Korthed betøre endnu et Sted, hvor W. synes at røbe mindre Kjendskab til allerede forlængst erhvervede Oplysninger, end man kunde have Ret til at fordre hos den, der optræder med en saadan Bestemthed, som Dr. W. Han siger i Anledning af min Fortolkning af det gamle Leires Navn: „Den gamle Fortælling om Pertha-Dyrkelsen i Leire giver Munch Dødsstødet ved nærmere at udvikle, at man i Rildestifterne fællagtig har læst „Pertha“ istedetfor „Nerthus“, hvilket svarer til det oldnordiske „Njördr“ eller „Njörd“ m. m“. Dette seer unegtelig ud, som om W. ogsaa her mener, at jeg kommer frem med noget nyt og ubevist, der saaledes faar staa ved sit Værd. Men det er bekendt, at det eneste Sted hos de gamle Forfattere, hvorfra Fortællingen om Perthadyrkelsen hentes, er det mærkelige i Tacitus's Germania Cap. 40; og det er nu allerede for flere Aar siden oplyst, at Haandstifterne af Tacitus her læse „Nerthus“, ikke „Pertha“, hvilken Læsemaade kun grunder sig paa en Feiltagelse, begaaet af de ældre Udgivere. Det er saaledes ikke mig, som giver hin Fortælling Dødsstødet: den er forlængst død og begravet.

Som utvivlsomme og fuldstændigt beviste historiske Kjendsgjeringer, ikke som „eensidige Hypotheser og Formodninger“, kan man altsaa betragte følgende Resultater af de ovenfor opstillede Grunde:

At Danmark i en fjern Oldtid var beboet af Goter eller Reidgoter;

at disse Goter eller Reidgoter ikke hørte til den nordiske, men til den tydske Hovedafdeling af den germaniske Folkklasse;

at disse Goter eller Reidgoter hørte til samme Folk, og talte samme Sprog, som de af Sydens Historie kjendte Øst- og Vest-Goter.

Ligesom ogsaa Urigtigheden af følgende Worsaae'ske Sætninger ere indlysende:

At Bronzeculturens Levninger i Danmark hidrøre fra den gotiske Tidsalder;

og at der efter Oldtidsmindeerne i Danmark neppe engang er Spor til een, endstige til to Indvandringers senere end Broncealderen. (Blef. Nds. S. 66).

Hvad nu Navnet *Daner* angaar, da har jeg allerede vist, at Indbyggerne i de danske Lande kaldte sig med dette Navn medens Landet selv endnu vedblev at kaldes *Gotland*, men at *Danerne* desuagtet ogsaa kaldtes *Goter* eller *Reidgoter* (*Hrédmen*). Det kunde derfor synes, som om de oprindelige *Daner* ogsaa vare en gotisk Nation. Naar jeg desuagtet antager, at *Danerne* fra først af hørte til den nordiske Afdeling, da er det dels af den Grund, at den gotiske Forfatter *Jornandes* allerede i det 6te Aarhundrede omtaler *Danerne* som udgangne af *Svearnes* Stamme, dels fordi de franske Forfattere kalde den samme Hagleik eller *Hygela*, hvorom *Beowulf*-Kvadet fortæller saameget, en dansk Konge og hans Føll *Daner*, medens Kvadet kalder dem *Geátas*, d. e. *Gøter*, *Beboere af Götaland*. Men den Omstændighed, at *Danernes* Land fremdeles blev kaldet *Gotland*, og *Danerne* selv stundom *Hredhymænd* eller *Goter*, viser, at de endnu ikke kunne have været talrige og stærke nok til at vedligeholde deres egen Nationalitet, medens paa den anden Side det mærkelige Udtryk „*Falsdaner*“, og den Omstændighed, at de blesingste Indskrifter ikke fremstille det gotiske Sprog reent, antyde Begyndelsen til en Forandring, idetmindste i de højere Klasser<sup>1)</sup>. Jeg er derimod meget tilbøjelig til at antage, at den nordiske Stamme, eller maaskee rettere de nordiske Krigere, der i det 8de Aarhundrede bleve Herrer i Danmark, og om hvis Vælde de mange Gravstene med nordiske Indskrifter vidne, ikke oprindelig førte Navnet *Daner*, men antog det som et Hædersnavn efterat have faaet sig ned i de ældre *Daners* Land. Saameget er vist, at Navnet „*Danmark*“ ikke forekommer før *Ragnar Lodbroks* Tid, og at dette Navn saavel som „*Danaveldi*“ eller „*Danariki*“ neppe er opstaaet før end *Ragnar Lodbroks*, ja neppe engang før end *Sigurd Drm* i *Nes*, Tid, da det store Monarki deelede i to, det svenske og det danske. Før den Tid var der heller ikke Tale om *Danekonger*, men kun om *Lejekonger*; med *Sigurd Drm* i *Nes* begyndte den mægtige gamle *Danekonge*. Et, under hvilken *Danernes* Navn blev bekendt over hele det vest-

<sup>1)</sup> See herom min Afhandling i „*Annaler*“ for 1848. See især S. 303. 304.

lige Europa; Danefolket betragtedes som det fornemste af de nordiske Folk, og Benævnelsen „dansk Tunge“ opstod som en Betegningsmaade for nordiske Mundarter i Almindelighed. Man er derfor berettiget til at bruge Benævnelsen „olddansk Sprog“ om den overmaade rene Mundart, der findes paa de danske Runestene, uden her at tage Hensyn til den Omstændighed, at de endnu ældre Daner maa have talt et andet Sprog. Men indrømme maa man derhos, at saalænge Benævnelsen „Gotland“, „Sælund“ m. m. endnu ikke ganske var ombyttet med „Danmark“, „Sjælland“; og saalænge endnu ikke den særegne Nationalcultus i Leire var ophørt, hvilket altsammen ikke skete førend Gorm den Gamles sidste Tid, saalænge kan Amalgamationen ej have været aldeles fuldstændig, og „den danske Tunge“ kan endnu blot have været den herskende Klasses Sprog. Her kan Stedsnavnernes karakteristiske nordiske Form ej anses afgjørende til at bevise en strax indtil Massen af Folket gaaende Nationalitetsforandring, thi det var den herskende Klasse, som gav Stederne Navne efter sit eget Sprog; det viste f. Ex. de norske Stedsnavne, der endnu ere tilbage i Normandi; Massen af Folket, som beherskedes, måtte rette sig derefter, eller gradviis vænne sig dertil. En Tidlang maa vel endog et og samme Sted have haft tvende Navne, et, som Herskerne, et andet, som Folket brugte, og Tilhærelsen af Navnet Gotland ved Siden af Danmark (under Ragnar Lodbroks Sønner), af Sælund ved Siden af Sjælland, vidner idetmindste ikke derimod.

Jeg har omhandlet Spørgsmaalet om den gotiske Befolkning i Danmark saa vidtløftigt, dels fordi jeg ønskede at bringe det een gang for alle paa det Rene, dels fordi Hr. W. i sit Stridskrift fornemmelig opholder sig derved. Naar jeg endnu engang gjentaager, at jeg fra det Standpunkt, hvorfra jeg opfatter og bedømmer vore Dages scandinaviske Spørgsmaal, nemlig det reenpolitiske, aldeles ikke tillægger hiint historiske Spørgsmaals Besvarelse paa den ene eller anden Maade nogensomhelst Vægt, men at jeg ene og alene fra først af har bragt det ind i nærværende Striftverling for at svække de af Scandinavisterne opstillede historiske Argumenter, og vise de Inconsequenser, hvori de gjøre sig skyldige, kan jeg fordrø at blive troet paa mine Ord. Jeg har ikke „hentet mit Modbeviis mod Scandinavismens historiske Berettigelse fra en forhistorisk Mulighed“, men blot søgt at tilintetgjøre Scandinavisternes fra en foregiben forhistorisk Virkelighed hentede Hovedbeviis. Hr. W. afgiver selv et

Exempel paa den danske Skandinavismes Orhed og Inconseqvens. Medens han tror at finde, at jeg staar paa det „rene Nationalitets-Standpunkt“, og — med Rette, hvis det var saa — badler mig derfor, er han dog saa bange for, at den danske Nationalitet ikke skal være puur og reen nordisk, at han, for at saa denne pure rene Nordiskhed istand, bortforklarer bestemte historiske, indbyrdes overensstemmende og efter den sædvanlige Maalestok uimodsigelige Vidnesbyrd. Men Sagen er, at han, saavel som de øvrige danske Skandinavismer, her befinder sig imellem hvad man kalder en dobbelt Ild; der er paa enhver af Siderne et farligt Punkt, som maa undgaaes. Fastholdes nemlig Ideen om den ublandede nordiske Nationalitet, hvilken de danske Skandinavismer ogsaa helst ville bibeholde, saa ligger det nærmest at antage, hvad der og i for sig er rigtigt, at den nordiske Befolkning i Danmark er kommen nordensfra, eller fra vor Halvø. Men just dette vil man ej tilstaa, for at ikke vi, Beboerne af Halvøen, derved ligesom skulle erhverve en Ret til at betragte os som den skandinaviske Befolknings Kjerne. Tilstaaelsen undgaar man ved at vælge det andet Alternativ, nemlig at opgive Ideen om den ublandede nordiske Nationalitets Fortrinlighed, og erkjende Tilhørelsen af en ældre gotisk Befolkning i Danmark, der endog var i Besiddelse af en større, og tidligere Cultur, (dog hvilken Cultur!) end de nordiske Folk. Dog derved nødes man igjen til at erkjende Tilhørelsen af ældre tydske Elementer, og det kan man heller ikke bære over sit Hjerte. De maa derfor søge at sno sig mellem begge de farlige Punkter, og udfinde en Maade, hvorpaa de kunne bevise, at Danmarks Beboere ligesom Steenalderens Døder vare af ublandet nordisk Nationalitet, uden dog at være komne enten fra Halvøen eller fra Tyskland. Og for at bringe dette kunstige Resultat istand, for at bringe det dertil, at Danerne ere komne, „hverten gaaende eller ridende“, som det heder om Aslaug, men ialfald selsende, for ej at sige regnende ned fra Luften, opstilles et Danefolk, der er gotisk og nordisk paa een Gang, og vedligeholder i Aarhundreder en paa kinesisk Viis stivnet Halbcultur, Bronzeculturen, medens alle andre omgivende Nationer, endog Nordmænd og Svear, der jo ellers ikke efter W's Mening kunde maale sig med Danerne, vare i Besiddelse af Jernculturen.

Læseren vil nu let kunne bedømme, hvorvidt jeg, som W. siger, har tiltaget mig et privilegium exclusivum paa at levere Theorier om Nordmændenes Indvandring til Norden, eller givet mig Mine

af at ville forbyde Hr. W. eller nogen anden danskt eller islandsk Oldforsker „at opgive fri Discussion over en enkelt Gren af danskt eller islandsk Videnskabelighed“. Men saalænge endnu ingen med igldsende Grunde har beviist Urigtigheeden af min Lære i dens Heelhed, saalænge tør jeg dog betragte den saaledes som den efter min Overbeviisning bør betragtes. Jeg ønsker intet heller, end at der maatte opstaa en grundig og udtømmende Discussion derom, men den blotte og eensidige Oldsagkyndigheds Verettigelse til at gjøre Oldslaget i Spørgsmaalet kan jeg ej erkjende, om denne Verettigelse end fordres anerkjendt af en saa dygtig Archæolog, som Hr. Worsaae.

Jeg kommer endelig til det andet Hovedpunkt af Worsaae's Stridskrift, angaaende den rigtigste Benævnelse af vort Oldsprog og vor Oldlitteratur. Jeg havde i mine tidligere fremsatte Bemærkninger om Skandinavismen berørt dette Punkt, fordi jeg i den Ulyst, der fra danskt Side viises til at erkjende Rigtigheeden og optage Brugen af Benævnelsen „oldnorsk“ om Sproget og Literaturen, troede at finde en Mangel paa det Brodersind, der først og fremst skulde karakterisere Skandinavismen. Jeg dvæler nærmere derved, baade fordi Sagen i og for sig er af Interesse, og fordi jeg ikke indseer nogen Grund, hvorfor vi uden Videre skulde finde os i, at vort Oldsprog og Oldlitteratur benævntes feilagtigt, eller anderledes end vore Forfædre eller de, der talte Sproget og forfattede Bøgerne, benævnte dem.

Jeg har sagt, at det saakaldte „islandsk“ eller „oldnordisk“ Sprog med tilhørende Literatur aldeles ikke har det mindste med Danmark og Sverige at staae, men ene og alene maa kaldes norsk Sprog og norsk Literatur, medens Benævnelsen „islandsk“ eller „oldnordisk“ er urigtig og vildeledende.

Med Hensyn til Benævnelsen „islandsk“ siger Worsaae: „Det fremgaar heraf, at Munch tager mere Hensyn til et Folks Indvandring, end til hele dets senere Udvikling. Fordi Islænderne før henved tusinde Aar siden i Særdeleshed ere dragne fra Norge til Island, er deres Literatur norsk. Det kommer slet ikke i Betragtning, at Islænderne danne en egen Stat, som bestod selvstændig gennem flere Aarhundreder, at de udbillede sig paa en aldeles særegen Maade, som en Følge baade af deres Selvstændighedsfølelse og af deres Lands affides Beliggenhed og eiendommelige Naturfor-

hold. Det vilde dog være en næsten mageløs historisk Uretfærdighed, hvis man vilde negte Islænderne, hvem den ubiønnelige Vre tilløbsmer, i en raå og barbarisk Tid at have haft en glimrende Literatur og at have troligen bevaret denne gennem alle Middelalderens Storme lige indtil vore Dage, hvis man vilde negte dem den utvivlsomme Ret til saavel at kalde deres Literatur „islandsk“, som at fordrø denne Benævnelse anerkjendt i Europa. Paa den anden Side maa man naturlighviis ogsaa erkjende Nordmændenes ligefremme Ret til at kalde den Literatur, som i den ældre Middelalder er fremstaaet i Norge, men som dog ikke kan maale sig med den islandske, for „norsk“.

Jeg maa her opfordre Enhver til at opgive mig et eneste Exempel paa, at nogenfinde et Sprog er blevet benævnt efter en Colon i fra det Land eller Folk, hvor Sproget hørte hjemme, og ikke efter dette Land eller Folk selv; endvidere at en Benævnelse efter Colonien er bleven indført, efterat Benævnelsen efter Hovedlandet i Aarhundreder havde været ene brugelig, og om de selsamme Bøger, som ej alene Moderlandet, men Colonien selv alene benævnte efter Moderlandet. At Island er en norsk, intet andet end en norsk, ene og alene en norsk, ej en svensk, end mindre en dansk Colon, har jeg allerede tilstrækkelig vlist i Literaturtidende 1845—1846 S. 24—32, og her behøves i Grunden intet andet Vidnesbyrd end Landnamsbogen, denne Islands Colonisationshistories eget Udsagn: „Island opdagedes og bebyggedes fra Norge“. Jeg har paa hiint Sted vlist, at af Islands Colonisthøvdinger, noget over 350 i Tallet, vare alene 11 Svenske eller af svensk St, 16 fra Irland eller Syderøerne, 3 fra Skotland, og ikke en eneste Dansk. Dette beviste Udsagn af mig har hidtil ikke været modsigt, og kan heller ikke modsiges. Det eneste, hvormed W. her synes at trøste sig, er den Omstændighed, at der dog var nogle saa Svensker, Irer og Skotter med blandt Landnamsmændene, thi dette, tror han, giver ham en Berettigelse til at bruge Udtrykket, at Islænderne kun „i Særdeleshed ere dragne fra Norge til Island“. Enhver, som kjender til Coloniers Historie, veed dog, hvor lidet en saa ubetydelig fremmedartet Deel kan indvirke paa den hele Colonies Nationalitet, især naar den samme fremmede Deel er splittet i mange Enkeltheder rundt om i Colonien. Den er da i Sandhed en Draabe i Havet, og derfor sagde Islænderne selv med Rette: „Island bebyggedes fra Norge“. De sagde ikke: „Island bebyggedes i Særdeleshed

fra Norge". Hvorfor siger da Worsaae det? Hvorfor hænger han sig ved den futile Omstændighed, at der hist og her fandtes enkelte svenske og gæliske Colonister? Spørgsmaalet er ej vanskeligt at besvare; den ellers uforklarlige Uvillighed til at erkjende det sande Forhold mellem Norge og Island er kun en Yttring af den uovervindelige Uvillighed til at unde os vor Ret til den fælles norrøn-isländske Literatur, hvilken Uvillighed igjen danner et Led i den hele ugunstige Maade, hvorpaa Norge og det norske Væsen betragtes; den er kun etstags „Sie sollen ihn nicht haben", den modtager ingen Raifon, den er Fanatisme. Hvad nu ellers Benævnelsen paa Sproget og Literaturen angaar, saa have vi jo egentlig kun dette at holde os til, at Islænderne selv altid kaldte deres Sprog *Norrónasproget*. De kaldte det aldrig „Isländsk". Jeg opfordrer W. og Enhver, der kjender bedre til vore Oldskrifter, end han, at gjennemgaa dem paa kryds og tværs: de ville aldrig finde Udtrykket „islenzka". Dette er en bekjendt Sag, og derfor have Nogle hængt sig ved det i enkelte paa Island strebne Bøger forekommende Udtryk „vort Sprog", „vor Tunge", ligesom om Udtrykket „vort Sprog" i en engelsktalende Nordamerikaners Mund ej skulde betyde „Engelsk" men „Amerikansk"! En udførligere Fremstilling af denne Sag vil man finde i Fortalen til min nys udfomne „Fornsvenskans och Fornnorskans språkbyggnað" S. XXV—XLI, hvortil jeg derfor henviser Læseren<sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Jeg hibsetter deraf følgende: Hufvudfrågan reducerar sig altså nu till den äfven mycket omtvistade punkten, om det är Island eller Norge, språket och literaturen tillhör. Här kunna vi låta Isländningarne själfva tala, hvilka den tiden, då sagorna nedskrefvos, och länge derefter, kallade sitt språk „Norrœna", när de icke för korthets skull blot sade „vår tunga", likasom Nord-Americanerna kalla sitt språk Engelska, när de icke för korthets skull säga „our language". Lika visst som nu Nord-Americanska literaturen (Websters lexikon t. ex.) måste inberäknas under den Engelska, så vida man icke uttryckligen vil beteckna hvad som är skrifvet i ettdera landet, lika visst är det ock själskrifvet, att hvad som är författadt i Norrónaspråket äfven tillhör Norrönalituren, o: Forn-Norska literaturen. Det kunde i fornda tider icke falla någon in att kalla språket och literaturen efter colonien „Isländsk", lika litet som någon nu för tiden kallar Engelska språket och literaturen Nord-Amerikansk, eller Svenskan „St. Barthelemy'sk". Hvad konungasagorna angår, så ligger det i sakens och sagoväsendets natur, att de ursprungligen blifvit till och varit berättade i Norge, fastän de sednare blifvit, icke ens alltid riktigt, redigerade af Isländska lärda, hvilka, då språk-

Jeg vil blot tilføje et Par af de mest iøjnefaldende Beviser paa Urigtigheeden af Benævnelsen „islandsk“ om Sproget og Literaturen,

ket började förfalla i moderlandet, trädde ungefär i samma förhållande till dettas literatur, — Norröna-litteraturen, — som de Alexandrinska lärda til den Grekiska literaturen, hvilken dock icke derigenom blef Egyptisk. Men flera konungasagor, t. ex. Fagrskinna, Olafs helga saga m. m., äro nedskrifna inom sjelfva Norge; en ofantlig massa öfversättningar, dels af religiösa skrifter, dels af medeltidens romaner o. d., är, enligt uttryckliga yttranden derom, öfversatt på Norska konungars befallning, och en åtminstone t. o. m. af en Norsk konung. Kunga-spegeln är äfven skriven i Norge, utan att tala om de gamla Norska lagarne, af hvilka allena, när alla ännu tillvarande hela och defecta codices sammanräknas, nära nog hundratalet skal bli fullt. Allt hentyder på, att Norge, dess hof och aristokrati (i en codex af Karl Magnus's saga säges uttryckligt, att Norska Baronen Hr Bjarne Erlingsson, såsom gesandt i Skotland, lärde känna henne och sedermera lät öfversätta henne på Norska) bildade det egentliga publicum, på hvilket Norrönalitteraturen var beräknad, och hvarifrån författarneingo uppmuntring och belöning. Jag kan i detta ämne ytterligare hänvisa läsaren till min utförliga behandling deraf i min berättelse om de i Norska riksarkives nyss funna stycken af gamla permböcker, indtagen i Langes Tidskrift, 1:sta B., 1:sta H. Man ser häraf, hvilken mängd af handskrifter qvarblifvit i Norge, efter att den vida större mängd, som nu finnes i Danska och till en del i Svenska biblioteker, och som blifvit förvärfvad i Norge, afgått från det ursprungliga antalet; och man skall må hända genom noggrann undersökning komma till det resultat, att af de ännu i behåll varande Norsk-Isländska codices mer än hälften kommit från Norge. Och, räknar man härtil de flera tusen Norska diplomer, hvilka ännu äro qvar, och af hvilka hvarje år nya upptäckas, så kommer öfvervigten ojemförligt på Norska sidan. Origtigheten af benämningen „Isländsk“ om Norrönspråket och dess literatur måste sålunda anses afgjord. Man har väl invändt emot benämningen „Norsk“, att Norska språket nu ej är det samma som sagornas. Men jag måste här ännu en gång erinra, att vårt skriftspråk är Danskt, och att deremot vårt folkspråk (se Hvar Åsens grammatik) står fornspråket mycket närmare än t. ex. språket i Lamartine's *histoire der Girondins* står språket hos Villehardouin, eller språket hos Fryxell språket i Helgonasagorna, och doch betänker sig ingen på att kalla både Lamartine'ska och Villehardouinska språket Franskt, både Fryxells och Helgonasagornas språk Svenskt. Ja, hvad mera är, nuvarande Norska folkspråket står i många väsendtliga sakar fornspråket närmare, än nu varande Isländskan. I denna är således organiska åtskilnaden mellan de 3:ne hufvud-vocal-klasserna vid vissa omljuds-former så fullkomligt utplånad, att den



om man end for Alvor vilde paaftaa Tilladeligheden af at ombytte eller oversætte det af Islænderne selv brugte Udtryk „Norrøna,,

till ock med försvunnit ur folkets medvetande. . . . I Norska folkets språk-instinct (se Ifvar Åsens grammatik) lefver deremot distinctionen mellan vocalklasserna alldeles oförgångligt. Och, ändligen, männe Edda-qväderna, eller Thjodolfs Ynglingatal, båda författade förr än Island ens var uppdagadt, kunna kallas Isländska? Eller diktade skaldekonungen Harald Hårdråde på Isländska? Det vore verkligen det samma, som ville man kalla Chaucers skaldestycken och Shakespeare's dramer Nord-Americanska, eller Homers sänger Alexandrinska.

Orsaken till, att benämningen „Norrøna“ dels blifvit missförstådd, dels utträngd af „Isländska“, är eljest icke svår att utreda. Sedan Norge under Kalmar-unionens olyckliga vändning förlorat sin sjelfständighet och blifvit ett lydrike under Danmark, infördes bland de högre klasserna Danskt skriftspråk, och konungarne öfver Dansk-Norska riket kallade sig och kallades vanligtvis, så väl af egna som främmande, Danska konungar. I de tiderna, och ännu mer efter absolutismens införande (ja till och med i våra tider), var det sed att benämna undersåterna efter konungen, utan afseende på nationalitet. „L'état, c'est moi“, sade Ludvig XIV, och Norrmännen voro således hans Danska majestäts undersåter, kongliga Danska ämbetsmän, köpmän, ja äfven Vardöhus var en kongl. Dansk fästning. Intet under derföre, att benämningen „Norsk“ alldeles glömdes, såsom tecken för en egen nationalitet. Hon betecknade en localitet; der kunde nog vara tal om Norskt jern, Norskt timmer, Norskt sill, men ej om en Norsk nation, Norska soldater, Norska fästningar, Norska besittningar, Norsk litteratur. Detta gick till den grad, att man till och med i grannlandet Sverige glömde, att det fanns en Norsk nationalitet, utan benämde allt, hvad som i Norge tilhörde det offentliga, Danskt, så att man i äldre Svenska skrifter och gränsschartor finner t. ex. Norska Finnmarken kallad „Danska Lappmarken“. Skulle man då kunna undra, att utlänningen råkade i ännu gröfre misstag, öfverförande sednare förhållanden på äldre, så att man ännu i dag uti Engelska skrifter finner Orknöarne omtalade såsom redan i 14:de århundradet Danska besittningar? Island och Färöarna, dessa Norska bi-länder, blefvo imellertid verkligt Danska, emedan de långt före åtskilnaden år 1814 lades under Köpenhamnska borgares monopol, och Färöarne dessutom under Seelands biskopsstol, i stället för Bergens, hvilket hade varit mer naturligt i afseende på belägenheten och mer öfverensstämmande med äldre författningar. Söndringen blef äntligen fullständig år 1814. Om Norronatungans kraftiga, ehuru till sig sjelf öfverlätna och derföre urartande lif inom Norges fjelltrakter gjorde man sig ingen föreställning; man visste blott, att skriftspråket var Danskt. Så hade på den tid, då nordiska lärda började offra uppmärksamheten på

3: „Norst“, med „Islandst“. Islands Bebyggelse begyndte 875. Men allerede før den Tid, da Island saaledes ej engang kjendtes

Norrönlitteraturen, sjelfva minnet och begreppet om en Norsk nationalitet, och ännu mer om en Forn-Norsk literatur, spårlöst försvunnit, emedan man blott kände Island såsom det land, der språket lefde, och man endast genom Isländningar trodde sig kunna lära detta språk, hvars benämning efter Norge måste tyckas vara en *lucus a non lucendo*. Man gaf, så att säga, de sednare förhållandena tillbakaverkande kraft, kallande språk och literatur äfven i Norrönans mest blommande period Isländsk. På det läsaren ännu bättre skall kunna göra sig hemmastadd med rätta förhållandet, måste det vara mig tillåtet att med några drag antyda, huru allting sannolikt måst utveckla sig, om Norge aldrig varit förenadt med Danmark, t. ex. om konung Håkans son Olof ej hade ärfvt Danmark, men endast haft Norge, och hans ätt till våra dagar herrskat i Norge. På Olofs tid (omkr. 1380) var Norröna-litteraturen redan alldeles afslutad, sådan vi nu känna henne, och därför till sitt område och sin karakter alldeles oafhändig af ländernas sednare öden. Densamma massa af codices, som då var till, kunde åtminstone hafva kvarblifvit, antingen Norge varit sjelfständigt eller ej, och innehållet af de en gång skrifna böckerna kunde icke annorlunda än genom trolleri hafva blifvit förändradt. Vi kunna därför här så mycket säkrare använda vår casuistik. Om nu Norge bibehållit sin sjelfständighet, hade skriftspråket, fastän i tidens lopp må hända något förändradt, likasom Svenskan og Danskan förändrades, dock icke blifvit Danskt, men så att säga en quintessens af alla enskilda Norska dialekter, må hända ändock verkligen icke förändrat sig; i alla fall hade benämningen norrön bibehållits, emedan man finner henne bibehållen äfven i et bref af ärkebiskop Aslak af 22 Aug. 1436, med ett mycket dåligt språk, ja till ock med vid past 1590 i det nordliga Norge i benämningen: „norren mark“, 3: „norsk mark“ (silfver). Imellan munarten på Island, hvilken äfven kallades „norröna“, och den i Norge, skulle sålunda ingen åtskilnad hafva kunnat yppas, och hela litteraturen hade framdeles blifvit benämnd efter Norge. Danmark hade icke haft tillfälle bekymra sig om Island och Norrönlitteraturen; alla handskrifter hade qvarstadnat i landet och rimligtvis samlat sig på det ställe, som blifvitt vetenskapens säte. Isländningarne hade kommit til detta vetenskapens säte i samma förhållande, som nu till Köpenhamn. Anledningen till att lära känna Norröna-litteraturen genom Isländningar hade alltså ej varit i Danmark, utan endast i Norge och på Island; men Normännen hade sjelfva varit lika så väl bevandrade deri, eller åtminstone förstått språket lika så godt som Isländningarne. Likasom nu öfvergången från äldsta till nyaste Svenska litteraturen är gradvis och i fortskridandet nära omärklig, så hade öfvergången från äldsta till nyaste Norröna-litteraturen äfven gått små-

af Navn, levede, deels under Halvdan Svarte, deels under Harald Haarfagre, den norste Stald Thjodolf fra Hvin (Rvinesdalen i Lister Fogderi) ved de nævnte Kongers Hof. Vare nu Thjodolfs Vers forfattede paa Norst eller Jølandst? Her vil dog vel endog Borsaae indrømme, at de vare forfattede paa Norst. Men mange af Thjodolfs Vers, især af hans store mythologiske Kvad **Hauflang**, anføres i den Anvisning til Staldefunsten, der ledsager den yngre, eller Snorre Sturlesons, Edda, som Mønstre for Vers, blandt en Mængde andre Vers af Stalder fra Jøland. Ligeledes anføres mange Vers af andre Nordmænd, f. Ex. Torbjørn Hornklofe (ogsaa ældre end Jølands Bebyggelse), Givind Staldespiller, Kong Harald Haardraade, v. fl. Disse Vers findes spredte mellem Vers, digtede af Jølændere, uden at nogen Forstjæl gjøres mellem norste eller jølandste Digtere: alt betragtes som een og samme Literatur. Vil man nu sige, at f. Ex. Arnor Jarlaskald digtede paa Jølandst, Thjodolf og Harald Haardraade paa Norst? saavidt gaar vel neppe Paaftaaeligheden; man vil vel i alle Fald erkjende, at een sælles Benævnelse maa bruges. Nu kan man dog ikke sige, at Thjodolf digtede paa Jølandst, førend Jøland var opdaget eller bebygget: altsaa bliver den ene

---

ningom för sig, utan at någon bestämd gräns hade kunnat dragas; det hela hade bildat en massa under ett namn, Norröna-litteraturen, Islands derunder inbegripen. Nu har det gått annorlunda till; Norröna-litteraturen afstādade såsom något afslutadt, emedan Norge förlorade sin sjelfständighet och med denna sitt skriftspråk. I nationalt-literärt afseende är sålunda för Norge den fyrahundraåriga tiden mellan förr och nu en *tabula rasa*. Men hvad som var den rätta benämningen 1380, och hvad som hade varit en rätt benämning, om Norge fått bibehålla sin sjelfständighet, måste dock äfven nu vara den rätta. Norges politiska ställning år 1800 kan dock icke hafva någon inverkan på dess språks namn år 1400, kan dock icke göra att den samma boken, som år 1400 kallades Norsk, år 1800 skal kallas Isländsk? Med de 400 åren, som äro utrifna blad i Norges nationalt-literära utveckling, måste äfven de falska terminologierna vara utrifna. Norge indträder nu *jure postliminii* i de gamla literära förhållandena. Den falska föreställning, som imellertid inrotat sig både i och utanför norden, kan man visserligen icke i en handvändning vänta borttryckt, i synnerhet då nationalfåfången och må hända en viss obenågenhet att medgifva just Norge denna sanning äro med i spelet. Imellertid är det icke svårt at förutse, at en föreställning, som så rakt motstrider de sanna factiska förhållandena, förr eller sednare af sig sjelf måste försvinna, när blot Norrmännen låta det vara sig angeläget att bringa dessa förhållanden i ljuset.

rette Fællesbenævnelse „Norsk“. — Islænderen Haut Erlendson var til forskjelliges Tider Lagmand, dels i Norge, dels paa Island. Fra hans Embedstid i Norge har man nogle Brudstykker af en Afskrift af Norges Lovbog, tilligemed tvende Diplomer, et om en Gaard paa Follou, et om Fjeldbandet Logen i Hardanger; altsammen egenhændigt skrevet af ham. Denne Lovbog og disse Diplomer, skrevne og indrettede som alle andre norske Diplomer, ere dog vel skrevne paa Norsk? Den samme Mand har, rimeligviis paa Island, afskrevet en saakaldet Kristnisfaga og Landnamsbogen, af hvilke egenhændige Afskrifter ogsaa Levninger existere, aldeles med den samme Haand og det samme Sprog, der findes i Diplomerne og Lovbogen. Ere nu de sidste skrevne paa Norsk, Kristnisfaga og Landnamsbogen derimod paa Islandsk? Her maa dog ligeledes kun een af de tvende Benævnelser være den rette, og da atter naturligviis „Norsk“. Eller naar Harald Haardraade digter den første Linje af et Vers, hvortil hans Hoffkald Thjodolf Arnorson (der ikke maa forveksles med den nybenævnte Thjodolf fra Hvin) digtede de øvrige syv, var dette Vers norsk-islandsk? Det maa dog vel ogsaa kaldes Norsk. Det bliver her ligegyldigt, om Islænderne dannede en i flere Aarhundreder selvstændig Stat, thi hvert Blad af Sagaerne viser dog, at de altid forbleve i det inderligste Forhold til Norge, og at de betragtede det som deres andet Fædreland, ligesom ogsaa enhver Islænder havde Haulds (Obelsmands) Ret, altsaa mere end blot Indfødsret, i Norge. Hvor siges det, „at de udviklede sig paa en særegen Maade“, eller hvor staar det ialfald skrevet, at den „særegne Udvikling“ havde noget med Sproget at bestille? De ovenanførte Exempler vise, at man ikke uden at komme i den største Selvmodsigelse og de løjerligste Forviklinger kan bruge mere end een Benævnelse om Norges og Islands Sprog, og hvad der gælder om Sproget, maa ogsaa gælde om Literaturen. Den Ret, som W. kalder utvivlsom, og hvis Regtelse han kalder en „mageløs historisk Uretfærdighed“, Islændernes Ret til at kalde deres Literatur „islandsk“ og „fordre denne Benævnelse anerkjendt i Europa“, uleder han deraf, at den „ubisnkelige Ere, i en raa og barbarisk Tid at have haft en glimrende Literatur, og troliken at have bevaret denne lige til vore Dage“, tilkommer Islænderne. Men det er just det, som skulde bevises, at Islænderne udelukkende havde denne Literatur, og at Nordmændene ingen Deel havde i den. Det har W. ikke beviist

og det kan han ikke bevise, thi det er ikke saa<sup>1</sup>. Naar man und ager de om Begivenhederne paa Island handlende Sagaer og de islandske Lovbøger, kan man ikke med Sikkerhed paastaar, at et eneste andet Skrift i den hele norsk-islandske Literatur er forfattet paa Island. Og ville vi end see bort fra de Skrifter, om hvilke vi ikke udtrykkeligt kunne paavise at de ere forfattede i Norge, saa bliver dog Massen af alt det beviislige Islandske saa ubetydelig i Sammenligning med Massen af alt det beviislige Norske (Jeg behøver her blot at nævne Skrifter af det Omfang som *Lovene*, *Stjorn*, *Kongespejlet*, *Fagrskinna*, *Strenglegene*, *Varlaams* og *Josafats Saga*, der endog er oversat af Kong Haakon Sverressøn), at dette sidste aldeles faar Overbægten. Men hele denne Skjelen er baade urigtig, fordi Islændere og Nordmænd selv ikke anvendte den, og den er i de fleste Tilfælde umulig. Saaledes f. Ex. som ovenfor anført med *Hauk Erlendsøns* Skrifter. Mange andre Exempler kunne anføres, hvor Distinctionen er ligesaa vanskelig, og hvor man, om man end nok saa meget ønskede at skjelne, dog maa vælge een af begge Benævnelser. I saadanne Tilfælde er det dog sikrest at holde sig til den Benævnelse, som endog efter Islændernes egen Talebrug omfatter den hele Literatur, nemlig „Norsk“.

Worsaae synes at være blandt dem, der ville foretage en saadan Skjelnen, men han har neppe gjort det sig ret klart, hvad han derved tænker sig, ligesom man og maa tilskrive hans Ukyndighed i denne Materie, hvad han taler om „at den Literatur, som i den ældre Middelalder er fremstaaet i Norge, ikke kan maale sig med den islandske“. Jeg veed dog ikke rettere, end at Kongespejlet, for kun at nævne dette ene Skrift, ej alene kan maale sig med enhver notorisk paa Island forfattet Bog, hvilken det endog langt overgaar

---

<sup>1</sup>) Hvad nu ogsaa den Fortjeneste angaar, at have bevaret Literaturen, der tillægges Islænderne, saa er det en stor, skønt almindelig Feiltagelse, at henføre denne Fortjeneste til Middelalderen. Fortjenesten bestaar i, at have bevaret den i de nyere Tider, i det 17de og 18de Aarhundrede; og hvad de bevarede, var dog egentlig kun deres egne Familje-Sagaer, thi de norske Kongesagaer og hele den øvrige Deel af Literaturen ere nærmest opbevarede i de Haandskrifter, som allerede i Middelalderen fandtes i Norge, og, hvad enten de ere skrevne i Norge eller paa Island, dog nærmest ere skrevne for norske Læsere. See herom nærmere min Beretning om Fund af Pergamentsbrudstykker i det norske Rigsarchiv, *Langes Libskrift* I B. 1ste Hefte.

i Stilens Elegans, men at det endydermere er et Særsyn i den hele daværende europæiske Literatur. Men maaste han tror, at Kongespejlet er islandsk? Der hersker aabenbart i hans Forestillinger om de her nævnte Literaturforholde et saadant Virvar, at det er uansælig at vide, hvad han har meent.

Den Fordring, hvortil han kjender de nuværende Islændere berettigede, at den i Literaturens Blomstringstid enegseldende Benævnelse „norsk“ skal ombyttes med „islandsk“, paa Grund af hiin „ubisnelige“ literære Glorie, er mildest talt en splinterny Fordring. Jeg idetmindste veed ikke at have seet noget Folk under lignende Omstændigheder paastaa noget lignende. Hvis endda ikke Benævnelsen „norræna“ forekom saa stadigen i Oldskrifterne, kunde man maaste finde Fordringen mindre besynderlig, men nu gaar den ud paa at den i Oldskrifterne selv vedtagne Benævnelse skal erklæres urigtig, og ombyttes med en anden. Hvorfor da ikke ogsaa fordre, at Benævnelsen „norræna“ oyeralt hvor den forekommer i Oldskrifterne skal udraderes, og „islenzka“ sættes i Stedet? Man behøver, forekommer det mig, ikke at være omhyggeligere om de gamle Islænderes Væ, end de selv vare. Kaldte de selv Sproget norsk, saa kan vel ogsaa den nulevende Slægt kalde det saa<sup>1</sup>. Endnu i

---

<sup>1</sup>) At Islænderne ikke alene kaldte Sproget norræna, men at de ogsaa, idetmindste udenfor Norden, kaldte sig selv flethen *Nordmænd*, fremgaar tydeligt af Beretningen i Magnus Barfots Saga om Islænderen Elbjarn, der havde digtet en Smædevise over Ridder Gissarð paa Overreisen til England. Elbjarn kaldes ved denne Leilighed ikke Islænder, men Nordmand, og det i de Sagahaandskrifter, der ere nedskrevne paa Island. Ligeledes heber det i en islandsk Afskrift af Nikolas Erkebispens Saga: mustela, er vér Nordmenn kalla breysiköit (hvilken vi Nordmænd kalde Røskat). Oversættelsen er vistnok efter al Rimelighed forfattet i Norge, men Afskriften er dog islandsk, og enhver, som kjender den Frihed, Afskriverne toge sig, vil lettelig begribe, at „Nordmand“ vilde være blevet ombyttet med „Islænder“, hvis der var det mindste paafalende deri for den islandske Afskriver. I det gamle, idetmindste paa Island afskrevne Itinerarium, der paaberaaber sig Abbed Nikolas, rimeligvis den i 1159 afdøde Abbed i Thingøyre paa Island, nævnes heller ikke nogenstunde *Islændernes* Udtale af de fremmede Navne, men kun Nordmændenes, saaledes at man kan see, at Islænderne selv indbefattes derunder. I Miklagardi er kirkja sú er á þeirra lýzku heitir Agiosophia ok Nordmenn (herfra udtages dog ikke Islænderne) Agisif — Austan undir Italia er Apulia, þat kalla Nordmenn Púls land — — Ligeledes er der her, i Beskrivelsen over Vejen til Rom,

1747 kaldte Islænderne det saa, thi den i Kjøbenhavn 1747 trykte Bibeloversættelse for Island kaldes paa Titellbladet oversat „å norrænu“. Men nu maa det ikke hede saa. Nu er man med eet bleven saa omhyggelig for at værne om de gamle Islænderes Ære, at Sproget selv skal omdøbes. Eller er det ej saameget for Islændernes Skyld, som fordi enhver Benævnelse er god nok, naar det blot ikke er „Norskt“?

Men, vil maaskee W. indvende, *norrøna* kan ligesaavel betyde „Nordiskt“, som „Norskt“. Denne Mulighed har man hængt sig ved, naar man har kaldet Sproget og Literaturen „Oldnordiskt“. Det maa imidlertid nu ansees for indtil Overskud beviist og godtgjort, at „norrænn“ kun bruges i Betydningen „norskt“, ligesom „Nordmand“ (egentlig en nordiskt Mand) kun bruges i Betydningen „Indbygger af Norge“, og „Noregr“ Norge (egentl. den nordlige Vej) kun om vort Fædreland, ja endog at Formen „norskt“ i sin Sammensætning er eenstydigt med *norrønn*. Jeg har isærdeleshed fuldstændigt ubisklet det i den ovennævnte Fortale, S. VI—XXV, hvortil jeg derfor her henviser, idet jeg blot i Korthed gjør opmærksom paa vore Kongesagaers Ord, at Jarlen Haakon Galen, hvis Fader var svensk, selv „var en Udlænding paa Fædrenesiden og ikke *norrønn*“; at den islandske Lovbog „Graagaas“ skjelner mellem „danske, svenske og *norrøne*“, og at den svenske Westgotalov ligeledes skjelner mellem „herlendske“ (d. e. svenske), „danske“ og „*norrøne*“ Mænd. Altsaa heraf er Identiteten af „norrøn“ og „norskt“ fuldkommen godtgjort. Imidlertid protesterer W. mod min Paastand, at Benævnelsen „oldnordiskt“ er urigtig og vildeledende, eller „at den saakaldte „islandiske“ eller „oldnordiske“ Literatur aldeles ikke har det mindste med Danmark eller Sverige at sasse“. Han siger derom: „Denne Literatur har unegtelig i Oldtiden haat sit Hjem paa Island og deels i Norge, idetmindste efter de Levninger at domme, som nu ere forhaanden. Men da vistnok Ingen vil kunne modsigge, at den nordiske eller skandinaviske Folkestamme som saadan er en Enhed ligeoverfor enhver anden Stamme, har man ganske sikkert Ret til, naar Taleren er om det nordiske Folk som en Heelhed og om detses Sær-

---

først tale om at reise fra Norge, der betragtes som Udgangspunkt, uagtet dog Afstanden fra Island til Norge omtales. Og alt dette i Midten af 18te Aarhundrede, medens Island endnu „dannebe en egen Stat, som bestod selvstændigt“.

tfjender, at bruge det fælles Udtryk „oldnordisk Literatur“, i Særdeleshed da denne Literatur ikke tilhører et enkelt, men to af de nordiske Folk, hvilket endog gjør et Fællesnavn nødvendigt. At man ikke kan specielt henføre den omhandlede Literatur til Sverige eller Danmark, er en Selvfølge“. Dette Raisonnement om den nordiske Folkestammes Eenhed ligeoverfor enhver anden Stamme, og den deraf flydende Ret til at bruge Benævnelsen „oldnordisk Literatur“ — hvad der nævnes om at Literaturen ialfald tilhører tvende nordiske Folk, er ikke Umagen værd, yderligere at omtale — kunde maaskee lade sig høre, hvis Brugen indskrænktes til de Tilfælde, hvori man betragter alle tre nordiske Folk som en Heelhed og udhæver denne Heelheds Særtheder. Men nu forholder det sig saaledes, at Benævnelsen „oldnordisk“ i det sidste Sneses Aar har været brugt baade i Tide og Utide ved alle Leiligheder, hvor man i de nærmest foregaaende Decennier sagde „Islandsk“. Rast, som kaldte sin første, i Aaret 1811 udkomne, Sproglære, Islandsk, kaldte den sidste, fra 1832, Oldnordisk, uden at han dog i den sidste mere end i den første tager Hensyn til de øvrige nordiske Mundarter, navnlig til Oldsvensk. Og i højeste Maade mistænkeligt er det, at man overalt, hvor dette Sprog og denne Literatur omtales i danske Skrifter, aldrig finder den benævnt ved sit rette Navn „Oldnorsk“, men altid enten „Islandsk“ eller „oldnordisk“. Blandt de utallige Tilfælde, hvori de omtales, maatte der dog gives enkelte, hvor de ej omtales i Forbindelse med de øvrige nordiske Mundarter. Men norsk eller oldnorsk maa og skal Sproget og Literaturen ej hebe. Alt andet,

---

<sup>1)</sup> Det gaar saa vidt, at i Fortalen til den af det nordiske Literatursamfund udgivne ældre danske Bearbejdelse af „Lucibarius“ omtales den norske, af hvilken en ældgammel Afskrift, den ældste norske Eder som maaskee eksisterer, findes i den arnamangnænske Samling, som Islandsk. Man tænke sig paa Harald Gille eller Inge Haraldsøns Tid! Om en Udlænding kom til Island og spurgte om Oversættelsen af Lucibarius var islandsk, vilde man vel betragte ham med ligesaa stor Forundring, som Washington Irving vilde betragte den, der spurgte ham, om Braebridge Hall var skrevet paa Nordamerikansk eller Newyorkisk. Men her var umuligt at bruge Benævnelsen „oldnordisk“, da Lucibarius er oversat paa alle tre ældre Sprog, norsk, svensk og dansk. Man kunde ikke sige at der gaves en oldnordisk, en oldsvensk og en olddansk Oversættelse. Derfor kaldte man den første islandsk. Norsk eller Oldnorsk maatte den ej hebe.



kun ikke norsk. For alt i Verden ikke norsk. „Sie sollen ihn nicht haben“.

Dette er, om man saa vil, kun en enkelt, saare speciel Retning af Antinorvagiisme, men den godtgjør dog Antinorvagismens Tilbærrelse, og derfor er den mig vigtig som Beviis paa den danske Skandinavismes Upaalidelighed i det Hele taget. Skandinavisterne ville maaske indvende, at de ej ere ene om hiin, af mig angrebne, utilbørlig Brug af Udtrykkene „islandst“ eller „oldnordist“, men at deres øvrige Landsmænd ogsaa bruge dem paasamme Maade. Men med de iffeskandinaviske Daner er det en anden Sag; de have ingen specielle Forpligtelser til at komme Nordmændene imøde, og de støde ikke an mod bestemte Sindelags=Tilkjendegivelser ved at gjøre os vor Ret stridig. Skandinavisterne derimod burde skjønne, at en saadan Ubillighed staar i den skarpeste Modsigelse mod den sande Skandinavismes Idee.

Der gives dem blandt de danske Skandinavister, som mene, at vor Fastholden ved Benævnelsen „norsk“ om vort Oldsprog og Oldslitteratur kun er en Paaftaaelighed, og som mene, at vi i dette Stykke gjerne kunne gjøre dem den Billighed at indrømme dem, hvad de sætte saamegen Priis paa. Men disse gode Folk maa have en underlig Forestilling om den historiske Sandhed. Den historiske Sandhed kan ikke bortraifsonneres eller afpruttes. Er det et Factum, at vort Oldsprog kaldes norsk, da kan man ikke, blot for at gjøre en Mand en Billighed, erklære, at dette Factum ej har fundet Sted. Og det er et Factum. Har jeg en sort Kjole paa, og en anden Mand ikke taaler den sorte Farve, kan jeg dog ikke gjøre ham den Billighed at kalde den grøn, thi det er ikke saa; Høfligheden forandrør ikke Farven. Undertiden hører man fra dansk Side den Yttring, at Sagen selv er for ubetydelig til at strides om; men i saa Fald er det deres Sag, som finder det ubetydelig, at give efter, især da de have Uret; vi finde den ikke ubetydelig, og vi have Ret. Men maaske de danske Skandinavister nu, efterat have hørt vore retmæssige Abkomster, ere villigere til at erkjende vor retmæssige Paaftand. Intet skulde naturligtviis være mig kjærere, end „at see Sort paa Hvidt for“, at de indrømme, hvad jeg ovenfor har antydnet, nemlig:

- 1) at Benævnelsen **Islandst** om det i Norge og paa Island i Middelalderen brugelige Sprog med tilhørende Litteratur er aldeles urigtig og utilbørlig.
- 2) at Benævnelsen **Oldnordist** om samme Sprog og Litteratur,

naar deri ikke ogsaa oldsvensk og olddansk Literatur indbefattes, liggeledes er urigtig og utilbørlig.

3) at den ene rigtige Benævnelse for samme Sprog og Literatur er *Oldnordisk* eller *Nethen Nordisk*.

Hvis Hr. Worsaae, i samtlige danske Skandinavisters Navn, indrømmer dette, uden Udflugter, Forbehold eller Tillæg, men kort og godt, og hvis det i Gjerningen vises, at man tager Indrømmelsen til Følge, saaledes at Udtrykket „oldnordisk“ aldeles, og „islandsk“ om Sproget og Literaturen i Middelalderen indtil Kalmar-Unionen, forsvinder i de danske Skandinavisters Skrifter, da skal jeg villigen erkjende, at jeg i dette Stykke har gjort dem Uret.

Hr. Worsaae vil maaske atter finde, at jeg har antaget en „truende“ Holdning, maaske endog ansee mig for at have været noget nærgaaende. Men jeg havde intet Valg. Jeg maatte skarpt og isjæfaldende sætte Sagen ud fra hinanden; jeg kunde ikke undgaa at udpege de Selvmødsfigelser, hvori han har indviklet sig, og den Mangel paa de fornødne sproglige Kundskaber, der har bragt ham til at fejle. Det har ikke været min Hensigt at saare ham. Jeg erkjender fuldelig hans Fortjenester af Archæologien, og tvivler ikke paa, at han med Liden vil kunne udrette endnu meget mere for denne Videnskab, især hvis han tilegner sig en grundig Indsigt i de nødvendige Hjælpevidenskaber, eller idetmindste ikke forsmaar at benytte de Oplysninger, disse Hjælpevidenskaber afgive. Dertil vil han nok engang komme, derom er jeg overbevist. De Resultater, han da erhverver, ville blive saameget sikkrere og ubestrideligere, som de Undersøgelser, der tilvejebringe dem, ere mere omfattende, og uafhængige af politisk-nationale Fordomme.

### Efterskrift:

Efterat disse Linier vare sluttede, indløb Efterretningen om de Danskes Sejr ved Fredericia. Denne Sejer, glædelig ej alene fordi den er vunden af dem, som have Ret, men og fordi den maaske bedre end nogen anden Begivenhed vil kunne bringe den uhyggelige Krig til en snarlig og ønskelig Ende, er ogsaa glædelig af den Grund, at den er vunden af de Danske alene, uden fremmed Hjælp. Den vil give den udeelte danske, af ingen Skandinavisme farvede, Nationalfølelse ny Kraft, og dens Følger ville maaske kunne lære de

danske Skandinaviske, der søge Danmarks Frelse i en fuldstændig Forening med det øvrige Norden, at en saadan Opgiven af egen Selvgylldighed ligesaa lidet er nødvendig for Danmark, som for Nordens to øvrige Lande og at Improvisationen af et eneste Skandinavien endnu er en unødigt Gjerning. Den vil kalde Danmark tilbage til sig selv. Den nærværende Slægt i ethvert af de tre Lande har endnu nok med at ordne sine egne Anliggender og udslette gjensidige Nationalfordomme. Dette sidste have just de danske Skandinaviske, neppe ladet sig være tilbørligt magtpaaliggende; de have tilføjet det skandinaviske Suum cuique, og deres Skandinavisme bærer derfor Uegthedens Præg. Men med det samme Suum cuique for Dje glæder jeg mig, naar hvert enkelt af de glimrende historiske Minder, tillige med Retten, at tilegne sig det, udeelt kommer til at tilhøre den Nation, hvilken den bør tilhøre, saaat en Nationalsølelsen saarende Tvist ej derom kan opstaa. Og derfor lykønsker jeg Danmark til dets Sejer.



